II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING van de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983

(83/569/EEG, Euratom, EGKS)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 78, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 203, lid 7,

— Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 177, lid 7,

— Gelet op het Verdrag van 22 juli 1975 houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

— Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid op artikel 1, lid 5,

— Gelet op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983 (2),

— Gelet op de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983 (3),

— Gezien het voorontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983, ingediend door de Commissie,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 19 van 24. 1. 1983, blz. 3.

(3) PB nr. L 60 van 7. 3. 1983, blz. 3.

— Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983,

— Gezien de brief tot wijziging van het door de Raad opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983,

— Gelet op de beraadslagingen en besluiten van het Europese Parlement van 12 oktober 1983,

— Gezien de resolutie van het Europese Parlement van 12 oktober 1983,

— Gelet op de beraadslagingen van de Raad op 17 en 18 oktober 1983 over de amendementen die het Europese Parlement op 12 oktober 1983 heeft aangenomen,

— Waarmede de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is voltooid,

CONSTATEERT :

Enig artikel

De gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1983, zoals opgenomen in bijlage, is definitief vastgesteld.

Gedaan op 24 oktober 1983.

De Voorzitter

Pieter DANKERT

GEWIJZIGDE EN AANVULLENDE BEGROTING Nr. 2 VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983

INHOUD

Blz.

A. Staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de begroting 36

C. Personeelsbezetting 39

Afdeling III: Commissie 41

Deel A: Huishoudelijke kredieten 55

Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 79

Deel B: Beleidskredieten 91

Bijlage I: Werkzaamheden inzake onderzoek en investeringen . . 211

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd :

Titel	Omschrijving	Begroting 1983 (1)	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1	Eigen middelen	21 198 671 611	+2 160 900 871	23 359 572 482
2	Financiële bijdragen	175 139 189	+ 41 811 297	216 950 486
3	Beschikbare overschotten			
	— saldi voorgaande begrotingsjaren	1 337 370 000	+ 149 362 678	1 486 732 678
	— eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en overeenkomstige financiële bijdragen	p.m.	— 190 888 557	— 190 888 557
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	116 029 985	+ 902 000	116 931 585
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	32 201 500	+ 730 000	32 931 500
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verleende diensten	33 751 500	+ 2 353 000	36 104 500
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	—	p.m.
8	Opgenomen en verstrekte leningen	1 367 400	—	1 367 400
9	Diverse ontvangsten	1 391 000	—	1 391 000
	TOTAAL-GENERAAL	**22 895 922 185**	**+2 165 171 289**	**25 061 093 474**

(1) Deze kolom omvat ook steeds de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1.

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, sub a), van het besluit van 21 april 1970)***	1 558 500 000	– 83 100 000	1 475 400 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 558 500 000	– 83 100 000	1 475 400 000

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Toelichting

1 0 0 Op grond van de conjuncturele wijzigingen van de hypothesen en de monetaire besluiten van de Raad worden de heffingen als volgt verlaagd:

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	175 550 000	+ 108 250 000	283 800 000
Denemarken	6 200 000	+ 800 000	7 000 000
Duitsland	209 800 000	+ 4 200 000	214 000 000
Griekenland	39 800 000	+ 3 500 000	43 300 000
Frankrijk	97 700 000	– 20 400 000	77 300 000
Ierland	2 800 000	+ 4 200 000	7 000 000
Italië	307 900 000	+ 43 200 000	351 100 000
Luxemburg	150 000	– 50 000	100 000
Nederland	222 800 000	– 48 500 000	174 300 000
Verenigd Koninkrijk	495 800 000	– 178 300 000	317 500 000
Totaal artikel 1 0 0	1 558 500 000	– 83 100 000	1 475 400 000

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	542 600 000	– 77 400 000	465 200 000
1 1 1	***Opslagbijdragen suiker***	467 100 000	+ 23 500 000	490 600 000

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970)

Artikel Post	Toelichting

11 0 De produktieheffingen zijn gewijzigd om rekening te houden met de in Verordening (EEG) nr. 1443/82 van de Commissie van 8 juni 1982 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker aangegeven wijze van storting (PB nr. L 158 van 9. 6. 1982, blz. 17).

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	35 100 000	− 4 800 000	30 300 000
Denemarken	22 800 000	− 2 400 000	20 400 000
Duitsland	154 100 000	− 7 600 000	146 500 000
Griekenland	8 700 000	− 3 700 000	5 000 000
Frankrijk	183 700 000	−34 300 000	149 400 000
Ierland	1 900 000	+ 1 600 000	3 500 000
Italië	62 100 000	−20 400 000	41 700 000
Luxemburg	—	—	—
Nederland	45 500 000	− 2 800 000	42 700 000
Verenigd Koninkrijk	28 700 000	− 3 000 000	25 700 000
Totaal artikel 1 1 0	542 600 000	−77 400 000	465 200 000

11 1 De opslagbijdragen zijn herzien om rekening te houden met de hoogte van de bijdrage voor de verkoopseizoenen 1982/1983 en 1983/1984.

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	31 600 000	+ 2 400 000	34 000 000
Denemarken	16 800 000	+ 1 400 000	18 200 000
Duitsland	110 000 000	+14 700 000	124 700 000
Griekenland	12 600 000	− 900 000	11 700 000
Frankrijk	144 500 000	+ 400 000	144 900 000
Ierland	7 200 000	+ 1 200 000	8 400 000
Italië	60 600 000	− 2 500 000	58 100 000
Luxemburg	—	—	—
Nederland	35 700 000	+ 4 500 000	40 200 000
Verenigd Koninkrijk	48 100 000	+ 2 300 000	50 400 000
Totaal artikel 1 1 1	467 100 000	+23 500 000	490 600 000

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1 1 2	***Produktieheffingen isoglucose***	3 520 000	– 771 000	2 749 000
1 1 3	***Heffingen op de produktie van niet-uitgevoerde C-suiker en -isoglucose***	p.m.	—	p.m.
1 1 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 013 220 000	– 54 671 000	958 549 000

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 2 De produktieheffingen voor isoglucose zijn gewijzigd om rekening te houden met de in Verordening (EEG) nr. 1443/82 van de Commissie van 8 juni 1982 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker aangegeven wijze van storting (PB nr. L 158 van 9. 6. 1982, blz. 17).

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	1 440 000	−402 000	1 038 000
Denemarken	—	—	—
Duitsland	710 000	− 72 000	638 000
Griekenland	10 000	− 7 000	3 000
Frankrijk	410 000	−109 000	301 000
Ierland	—	—	—
Italië	290 000	+ 1 000	291 000
Luxemburg	—	—	—
Nederland	40 000	− 25 000	15 000
Verenigd Koninkrijk	620 000	−157 000	463 000
Totaal artikel 1 1 2	3 520 000	−771 000	2 749 000

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, sub b), van het besluit van 21 april 1970***	7 574 500 000	– 339 900 000	7 234 600 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	7 574 500 000	– 339 900 000	7 234 600 000

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	Gezien de stagnatie in de omvang van het handelsverkeer, die wellicht echter aan het eind van het jaar een lichte opleving te zien kan geven, en gezien de aangifte van de invoerprijzen, zijn de douanerechten als volgt verminderd:

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	415 000 000	+ 20 000 000	435 000 000
Denemarken	150 000 000	+ 10 000 000	160 000 000
Duitsland	2 200 000 000	– 120 000 000	2 080 000 000
Griekenland	120 000 000	—	120 000 000
Frankrijk	1 250 000 000	– 145 000 000	1 105 000 000
Ierland	105 000 000	– 5 000 000	100 000 000
Italië	770 000 000	– 80 000 000	690 000 000
Luxemburg	4 500 000	+ 100 000	4 600 000
Nederland	660 000 000	– 30 000 000	630 000 000
Verenigd Koninkrijk	1 900 000 000	+ 10 000 000	1 910 000 000
Totaal artikel 1 2 0	7 574 500 000	– 339 900 000	7 234 600 000

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde als bedoeld in artikel 4 van het besluit van 21 april 1970***	11 052 451 611	+ 2 638 571 871	13 691 023 482
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	11 052 451 611	+ 2 638 571 871	13 691 023 482
	Totaal titel 1	**21 198 671 611**	**+ 2 160 900 871**	**23 359 572 482**

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	Ingevolge de aanpassing van ontvangsten en uitgaven en van de BTW-grondslag waarin deze gewijzigde en aanvullende begroting voorziet, stijgt het percentage van de eigen BTW-middelen van 0,7941 tot 0,9980.

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	387 498 842	+ 92 520 277	480 019 119
Denemarken	226 305 676	+ 52 424 760	278 730 436
Duitsland	3 215 922 769	+ 787 596 358	4 003 519 127
Griekenland	—	—	—
Frankrijk	2 620 381 516	+ 576 286 347	3 196 667 863
Ierland	107 197 426	+ 27 327 683	134 525 109
Italië	1 548 407 259	+ 368 076 559	1 916 483 818
Luxemburg	24 615 705	+ 6 221 282	30 836 987
Nederland	595 541 254	+ 135 065 809	730 607 063
Verenigd Koninkrijk	2 326 581 164	+ 593 052 796	2 919 633 960
Totaal artikel 1 3 0	11 052 451 611	+2 638 571 871	13 691 023 482

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
2 0 0 3	Financiële bijdrage van Griekenland	175 139 189	+ 41 811 297	216 950 486
	Totaal artikel 2 0 0	175 139 189	+ 41 811 297	216 950 486
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	175 139 189	+ 41 811 297	216 950 486
	Totaal titel 2	**175 139 189**	**+ 41 811 297**	**216 950 486**

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 4, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel Post	Toelichting
200	In verband met de aanpassing van ontvangsten en uitgaven waarin dit ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting voorziet wordt de financiële bijdrage van Griekenland verhoogd.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	675 875 885	+ 149 362 678	825 238 563
3 0 1	***Overschot van het begrotingsjaar 1981***	661 494 115	—	661 494 115
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	1 337 370 000	+ 149 362 678	1 486 732 678

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Toelichting
300	Volgens artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van de staat van uitgaven van deel B van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Op grond van een voorlopige raming van het saldo van het begrotingsjaar 1982 kon in gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van 1983 een bedrag worden opgevoerd van 675 875 885 Ecu. Het definitieve bedrag van het saldo van het begrotingsjaar 1982 werd vastgesteld op 825 238 563 Ecu. Het verschil is in deze gewijzigde en aanvullende begroting opgenomen.

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	– 256 566 450	– 256 566 450

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1). In artikel 16, lid 2, van bovengenoemde verordening wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen.

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	p.m.	– 44 297 332	– 44 297 332
Denemarken	p.m.	– 4 286 905	– 4 286 905
Duitsland	p.m.	+ 29 592 522	29 592 522
Griekenland	p.m.	– 2 130 697	– 2 130 697
Frankrijk	p.m.	– 116 771 030	– 116 771 030
Ierland	p.m.	+ 13 598 022	13 598 022
Italië	p.m.	– 32 584 454	– 32 584 454
Luxemburg	p.m.	+ 8 336 350	8 336 350
Nederland	p.m.	– 11 559 637	– 11 559 637
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 96 463 289	– 96 463 289
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	– 256 566 450	– 256 566 450

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	+ 7 352 975	7 352 975
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	+ 34 165 575	34 165 575

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
311	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing voor de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 8).

3110

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	p.m.	—	p.m.
Denemarken	p.m.	—	p.m.
Duitsland	p.m.	+2 741 984	2 741 984
Griekenland	p.m.	—	p.m.
Frankrijk	p.m.	+6 478 670	6 478 670
Ierland	p.m.	+ 50 934	50 934
Italië	p.m.	—	p.m.
Luxemburg	p.m.	+ 18 274	18 274
Nederland	p.m.	−1 936 887	−1 936 887
Verenigd Koninkrijk	p.m.	—	p.m.
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	+7 352 975	7 352 975

3111

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	p.m.	− 1 333 161	− 1 333 161
Denemarken	p.m.	—	p.m.
Duitsland	p.m.	+ 3 927 000	3 927 000
Griekenland	—	—	—
Frankrijk	p.m.	+ 464 557	464 557
Ierland	p.m.	—	p.m.
Italië	p.m.	+16 185 982	16 185 982
Luxemburg	p.m.	—	p.m.
Nederland	p.m.	− 275 042	− 275 042
Verenigd Koninkrijk	p.m.	+15 196 239	15 196 239
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	+34 165 575	34 165 575

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 12, lid 1, en artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2892/77	p.m.	+ 24 159 343	24 159 343
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	+ 65 677 893	65 677 893
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	– 190 888 557	– 190 888 557
	Totaal titel 3	**1 337 370 000**	**– 41 525 879**	**1 295 844 121**

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 EN 5, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 EN DE ARTIKELEN 12, LID 1, EN 10, LID 3, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2892/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 2	

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	p.m.	– 1 514 659	– 1 514 659
Denemarken	p.m.	– 190 325	– 190 325
Duitsland	p.m.	– 782 579	– 782 579
Griekenland	p.m.	+ 124 837	124 837
Frankrijk	p.m.	+ 1 195 122	1 195 122
Ierland	p.m.	– 1 119 302	– 1 119 302
Italië	p.m.	+23 987 119	23 987 119
Luxemburg	p.m.	+ 51 374	51 374
Nederland	p.m.	– 2 129 005	– 2 129 005
Verenigd Koninkrijk	p.m.	+ 4 536 761	4 536 761
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	+24 159 343	24 159 343

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	68 242 845	+ 800 000	69 042 845
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	35 839 765	+ 85 000	35 924 765

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting		
400	Parlement		7 256 600
	Raad		6 594 000
	Commissie:		
	— Huishoudelijk gedeelte		40 370 600
	— Onderzoek en investeringen		10 783 000
	— Bureau voor officiële publikaties		525 800
	— Voorzieningsagentschap van Euratom		68 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding		110 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden		87 000
	Hof van Justitie		2 059 000
	Rekenkamer		1 188 845
		Totaal	69 042 845
401	Parlement		4 563 500
	Raad		3 780 000
	Commissie:		
	— Huishoudelijk gedeelte		19 492 800
	— Onderzoek en investeringen		6 177 400
	— Bureau voor officiële publikaties		433 400
	— Voorzieningsagentschap van Euratom		43 200
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding		21 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden		44 000
	Hof van Justitie		825 000
	Rekenkamer		544 865
		Totaal	35 924 765

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van leden van de Commissie, ambtenaren en andere personeelsleden alsmede van diegenen die een pensioen ontvangen***	11 926 375	+ 17 000	11 943 375
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	116 008 985	+ 902 000	116 910 985
	Totaal titel 4	**116 029 985**	**+ 902 000**	**116 931 985**

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
402	Parlement		1 403 200
	Raad		605 000
	Commissie:		
	— Huishoudelijk gedeelte		7 136 100
	— Onderzoek en investeringen		2 087 000
	— Bureau voor officiële publikaties		122 900
	— Voorzieningsagentschap van Euratom		17 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding		23 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden		19 000
	Hof van Justitie		355 000
	Rekenkamer		175 175
		Totaal	11 943 375

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), Joint Undertaking, in het kader van de pensioenregeling***		+ 730 000	730 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 6		+ 730 000	730 000
	Totaal titel 5	**32 201 500**	**+ 730 000**	**32 931 500**

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting
5 6 0	*Nieuw artikel* Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7 van de daaraan gehechte statuten. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Statuut van de ambtenaren, met name artikel 83, lid. 2.

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen bedoeld in artikel 4, lid 6, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van Duitsland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	6 097 250	+ 1 150 000	7 247 250
6008	Bijdrage van Nederland aan het aanvullend programma „Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden"	6 097 250	+ 1 150 000	7 247 250
	Totaal artikel 600	12 194 500	+ 2 300 000	14 494 500
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	6 150 000	—	6 150 000
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	5 550 000	—	5 550 000
6012	Samenwerkingsovereenkomst Spanje/EGA op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting en de plasmafysica	20 000	—	20 000
	Totaal artikel 601	11 720 000	—	11 720 000
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	71 000	—	71 000
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***		+ 53 000	53 000

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	De verhoging van de betalingskredieten van post 7 3 1 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van deze gewijzigde en aanvullende begroting brengt een zelfde verhoging van de te betalen bijdragen met zich.
603	*Nieuw artikel* Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's betrekken. De middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Volgens artikel 22, lid 2, sub f), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 7 0 2 van de staat van uitgaven van deel B van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
60 8	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het technisch en wetenschappelijk onderzoek (COST)***	119 000	—	119 000
60 9	***Nationale bijdragen, buiten het programma, voor communautaire activiteiten***			
6090	Bijdragen van de Italiaanse Regering voor het SUPER-SARA-project	1 500 000	—	1 500 000
6091	Bijdragen van derde landen voor het SUPER-SARA-project	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 60 9	1 500 000	—	1 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	25 604 500	+ 2 353 000	27 957 500
	Totaal titel 6	**33 751 500**	**+ 2 353 000**	**36 104 500**
	TOTAAL-GENERAAL	**22 895 922 185**	**+ 2 165 171 289**	**25 061 093 474**

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B. FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1983 moeten worden gedekt volgens artikel 4 van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9)	15 811 000 000
2. Landbouwstructuren (hoofdstukken 3 0 t/m 3 3 en 3 8)	653 354 750
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 6)	84 392 000
4. Regionaal beleid (hoofdstukken 5 0 t/m 5 5)	2 382 960 760
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 t/m 6 9)	1 495 106 000
6. Onderzoek, energie, industrie en vervoer (hoofdstukken 7 0 t/m 7 3, 7 5, 7 7 en 7 8)	1 386 494 240
7. Ontwikkelingssamenwerking en derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	992 168 900
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 7 9, 8 0 t/m 8 6 en 10 1)	1 093 975 046
Subtotaal deel B van afdeling III	23 899 451 696
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	756 827 800
Subtotaal Commissie	24 656 278 696
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	404 814 778
Totaal van de uitgaven	25 061 093 474
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten	188 726 385
Beschikbare overschotten van voorgaande begrotingsjaren	1 486 732 678
Totaal van de ontvangsten	1 675 459 063
Kredieten te dekken volgens het besluit van 21 april 1970	23 385 634 411

FINANCIERING VAN DE BEGROTING

Begrotingsjaar 1983

Bedrag van de volgens het besluit van 21 april 1970 te financieren uitgaven	23 385 634 411
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 3)	– 9 668 549 000
Bedrag van de eigen middelen uit de BTW en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 3)	+ 190 888 557
Blijft te financieren	13 907 973 968

TABEL 1

Financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP)

Lid-Staat die van 1 januari 1983 af de uniforme BTW-grondslag niet toepast	BNP-sleutel	Over te maken financiële bijdragen
Griekenland	1,5599	216 950 486

Blijft te financieren met eigen middelen uit de BTW:

13 907 973 968 Ecu – 216 950 486 Ecu = 13 691 023 482 Ecu

TABEL 2

Overmakingen op grond van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW)

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Percentage eigen middelen BTW	Over te maken eigen middelen BTW
België	481 000 000	0,9980 (1)	480 019 119
Denemarken	279 300 000		278 730 436
Duitsland	4 011 700 000		4 003 519 127
Frankrijk	3 203 200 000		3 196 667 863
Ierland	134 800 000		134 525 109
Italië	1 920 400 000		1 916 483 818
Luxemburg	30 900 000		30 836 987
Nederland	732 100 000		730 607 063
Verenigd Koninkrijk	2 925 600 000		2 919 633 960
Totaal	13 719 000 000		13 691 023 482

(1) Berekening van het percentage: $\frac{13\,691\,023\,482}{13\,719\,000\,000} = 0{,}997960746556.$

TABEL 3

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Begrotingsjaar 1983

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Rechten van het gemeenschappelijk douanetarief	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Totaal
				Voorgaande begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	Voorgaande begrotingsjaren	Lopend begrotingsjaar	
België	65 338 000	283 800 000	435 000 000	—		– 47 145 152	480 019 119	1 217 011 967
Denemarken	38 600 000	7 000 000	160 000 000	—		– 4 477 230	278 730 436	479 853 206
Duitsland	271 838 000	214 000 000	2 080 000 000	2 741 984		32 736 943	4 003 519 127	6 604 836 054
Griekenland	16 703 000	43 300 000	120 000 000	– 2 005 860	216 950 486	—	—	394 947 626
Frankrijk	294 601 000	77 300 000	1 105 000 000	—		– 108 632 681	3 196 667 863	4 564 936 182
Ierland	11 900 000	7 000 000	100 000 000	50 934		12 478 720	134 525 109	265 954 763
Italië	100 091 000	351 100 000	690 000 000	—		7 588 647	1 916 483 818	3 065 263 465
Luxemburg	—	100 000	4 600 000	18 274		8 387 724	30 836 987	43 942 985
Nederland	82 915 000	174 300 000	630 000 000	—		– 15 900 571	730 607 063	1 601 921 492
Verenigd Koninkrijk	76 563 000	317 500 000	1 910 000 000	—		– 76 730 289	2 919 633 960	5 146 966 671
Totaal	958 549 000	1 475 400 000	7 234 600 000	805 332	216 950 486	– 191 693 889	13 691 023 482	23 385 634 411

C. PERSONEELSBEZETTING

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Overzicht van de ontwikkeling

Categorie en rang	Toegestane ambten 1983	Nieuwe ambten (DG XIV)	Overgang onderzoek — huishoudelijke kredieten	Ambten 1983 herzien		
				Totaal	Ambten bij het Voorzieningsagentschap	Ambten bij het Europese Agentschap voor samenwerking
A 1	25	—	—	25	—	—
A 2	123	1	—	124	—	—
A 3	326	1	—	327	2	1
A 4	669	1	—	670	2	3
A 5	560	2	—	562	2	3
A 6	400	1	—	401	1	3
A 7	316	2	+ 2	320	—	4
A 8	5	—	—	5	—	—
Totaal	2 424	8	+ 2	2 434	7	14
B 1	476	—	– 1	475	2	4
B 2	498	1	—	499	—	2
B 3	489	1	—	490	2	3
B 4	282	—	—	282	—	4
B 5	186	—	– 1	185	3	1
Totaal	1 931	2	– 2	1 931	7	14
C 1	561	—	—	561	2	3
C 2	1 014	1	—	1 015	5	10
C 3	1 071	1	—	1 072	1	11
C 4	368	—	—	368	—	2
C 5	199	—	—	199	—	1
Totaal	3 213	2	—	3 215	8	27
D 1	229	—	—	229	—	—
D 2	208	—	—	208	—	—
D 3	122	—	—	122	—	1
D 4	26	—	—	26	—	—
Totaal	585	—	—	585	—	1
LA 3	22	—	—	22	—	—
LA 4	223	—	—	223	—	—
LA 5	462	—	—	462	—	—
LA 6	291	—	—	291	—	—
LA 7	328	—	—	328	—	—
LA 8	1	—	—	1	—	—
Totaal	1 327	—	—	1 327	—	—
Totaal-generaal	**9 480**	**12**	**—**	**9 492**	**22**	**56**

Onderzoek en investeringen

I. Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Overzicht van de ontwikkeling

Categorie en rang	Toegestane ambten 1983			Overgang onderzoek — huishoudelijke kredieten			Ambten 1983 herzien		
	Wetensch. & techn. groepen	Adm. pers.	Totaal	Wetensch. & techn. groepen	Adm. pers.	Totaal	Wetensch. & techn. groepen	Adm. pers.	Totaal
A 1	1	—	1	—	—	—	1	—	1
A 2	10	1	11	—	—	—	10	1	11
A 3	30	7	37	—	—	—	30	7	37
A 4	146	11	157	—	—	—	146	11	157
A 5	210	15	225	—	—	—	210	15	225
A 6	98	1	99	—	—	—	98	1	99
A 7	36	1	37	− 1	− 1	− 2	35	—	35
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	531	36	567	− 1	− 1	− 2	530	35	565
B 1	100	24	124	—	+ 1	+ 1	100	25	125
B 2	207	29	236	—	—	—	207	29	236
B 3	176	27	203	—	—	—	176	27	203
B 4	159	19	178	—	—	—	159	19	178
B 5	39	14	53	—	+ 1	+ 1	39	15	54
Totaal	681	113	794	—	+ 2	+ 2	681	115	796
C 1	252	112	364	—	—	—	252	112	364
C 2	275	129	404	—	—	—	275	129	404
C 3	38	47	85	—	—	—	38	47	85
C 4	2	10	12	—	—	—	2	10	12
C 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	567	298	865	—	—	—	567	298	865
D 1	19	28	47	—	—	—	19	28	47
D 2	1	5	6	—	—	—	1	5	6
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	20	33	53	—	—	—	20	33	53
Totaal-generaal	**1 799**	**480**	**2 279**	**− 1**	**+ 1**	**—**	**1 798**	**481**	**2 279**

AFDELING III

COMMISSIE

II. STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

DEEL A

Algemene samenvatting van de kredieten (1)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1	LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING			
1 0	Leden van de Instelling	3 602 000	+ 90 000	3 692 000
1 1	Personeel	449 507 000	+ 7 676 000	457 183 000
1 2	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	14 643 000	+ 267 000	14 910 000
1 3	Dienstreizen en lokaal vervoer	12 200 000	—	12 200 000
1 4	Infrastructuur van medisch-sociale aard	1 419 000	—	1 419 000
1 5	Organisatie van stages — Voortgezette beroepsopleiding van het personeel	2 740 000	—	2 740 000
1 6	Sociale dienst	825 000	—	825 000
	TOTAAL TITEL 1	484 936 000	+ 8 033 000	492 969 000
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
2 0	Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	78 032 500	—	78 032 500
2 1	Informatieverwerking	28 000 000	—	28 000 000
2 2	Roerende goederen en bijkomende kosten	9 729 000	—	9 729 000
2 3	Lopende huishoudelijke uitgaven	20 173 500	—	20 173 500
2 4	Receptie en representatie	675 000	—	675 000
2 5	Vergaderingen en convocaties	10 665 000	+ 1 000 000	11 665 000
2 6	Studies, enquêtes en adviezen	12 800 000	—	12 800 000
2 7	Publikaties en voorlichting	35 700 000	—	35 700 000
2 8	Toelagen ter verzekering van het begrotingsevenwicht	58 221 800	+ 239 200	58 461 000
2 9	Subsidies en deelnemingen	3 144 000	—	3 144 000
	TOTAAL TITEL 2	257 140 800	+ 1 239 200	258 380 000

(1) Hier zijn opgenomen de ongesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
10	OVERIGE UITGAVEN			
10 0	Voorzieningen	6 478 000	– 1 000 000	5 478 000
10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 10	6 478 000	– 1 000 000	5 478 000
	Totaal deel A	**748 554 800**	**+ 8 272 200**	**756 827 000**

COMMISSIE

DEEL B

Algemene samenvatting van de kredieten

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE			
1 0	Granen en rijst	2 255 000 000	+ 292 775 400	2 547 775 400
1 1	Suiker	1 536 000 000	– 102 000 000	1 434 000 000
1 2	Olijfolie	742 000 000	– 66 000 000	676 000 000
1 3	Oliehoudende en eiwithoudende gewassen	768 000 000	+ 301 558 600	1 069 558 600
1 4	Vezelgewassen en zijderupsen	145 000 000	+ 20 494 200	165 494 200
1 5	Groenten en fruit	932 000 000	+ 153 219 100	1 085 219 100
1 6	Wijn	469 000 000	+ 164 930 100	633 930 100
1 7	Tabak	668 000 000	—	668 000 000
1 8	Andere sectoren of produkten	56 000 000	+ 6 831 400	62 831 400
	TOTAAL TITEL 1	7 571 000 000	+ 771 808 800	8 342 808 800
2	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)			
2 0	Melk en zuivelprodukten	4 113 000 000	+ 595 309 900	4 708 309 900
2 1	Rundvlees	1 283 000 000	+ 191 279 900	1 474 279 900
2 2	Schape- en geitevlees	237 000 000	+ 120 037 914	357 037 914
2 3	Varkensvlees	180 000 000	—	180 000 000
2 4	Eieren en slachtpluimvee	125 000 000	—	125 000 000
2 5	Restituties voor bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten	300 000 000	+ 19 518 360	319 518 360
2 7	Compenserende bedragen „toetreding" toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer	1 000 000	– 597 962	402 038
2 8	Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten	240 000 000	+ 171 761 560	411 761 560

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
2 9	Voorzieningen voor het EOGFL, afdeling Garantie	p.m.	– 108 118 472	– 108 118 472
	TOTAAL TITEL 2 (1)	6 479 000 000	+ 989 191 200	7 468 191 200

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedraagt 15 811 000 000 Ecu voor 1983.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES						
3 0	EOGFL-Oriëntatie: Projecten ter verbetering van de landbouwstructuur	164 000 000	84 500 000	+ 22 750 000	—	186 750 000	84 500 000
3 1	EOGFL-Oriëntatie: Algemene sociaal-structurele maatregelen	133 700 000	131 900 000	—	—	133 700 000	131 900 000
3 2	EOGFL-Oriëntatie: Acties voor de probleemgebieden	381 600 000	316 000 000	– 1 500 000	– 1 500 000	380 100 000	314 500 000
3 3	EOGFL-Oriëntatie: Structuurmaatregelen in verband met gemeenschappelijke marktordeningen	95 600 000	80 220 000	– 14 000 000	– 14 000 000	81 600 000	66 220 000
3 8	Diverse uitgaven op landbouwgebied	39 629 950	38 562 950	+ 17 671 800	+ 17 671 800	57 301 750	56 234 750
	TOTAAL TITEL 3	814 529 950	651 182 950	+ 24 921 800	+ 2 171 800	839 451 750	653 354 750
4	GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID						
4 0	Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten	37 050 000	37 050 000	—	—	37 050 000	37 050 000
4 1	Specifieke acties inzake het visserijbeleid	7 422 000	4 022 000	+ 12 200 000	—	19 622 000	4 022 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2	Overneming door de Gemeenschap van bepaalde financiële verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomsten inzake visserijrechten in de wateren van andere staten	5 800 000	5 800 000	p.m.	p.m.	5 800 000	5 800 000
4 3	Sociale maatregelen in de visserijsector	10 000	10 000	—	—	10 000	10 000
4 5	Verbetering van de visserijstructuur: Acties voor aanpassing en heroriëntatie van de capaciteit	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
4 6	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie: Verbetering van de visserijstructuur: gemeenschappelijke acties	250 000	23 250 000	+ 3 250 000	—	3 500 000	23 250 000
	TOTAAL TITEL 4	50 532 000	70 132 000	+ 15 450 000	p.m.	65 982 000	70 132 000
5	REGIONAAL BELEID						
5 0	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Communautaire maatregelen ter ondersteuning van het regionale beleid in de Lid-Staten	1 909 500 000	1 180 000 000	—	—	1 909 500 000	1 180 000 000
5 1	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Specifieke communautaire maatregelen	100 500 000	79 000 000	—	—	100 500 000	79 000 000
5 2	Maatregelen ter vermindering van de economische ongelijkheid in de Gemeenschap in het kader van het Europees Monetair Stelsel	200 000 000	200 000 000	—	—	200 000 000	200 000 000
5 3	Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk	692 000 000	692 000 000	+ 195 560 760	+ 195 560 760	887 560 760	887 560 760
5 4	Andere maatregelen van regionale aard	2 800 000	2 800 000	+ 32 000 000	+ 25 600 000	34 800 000	28 400 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5	Programma's voor de Middellandse-Zeelanden	8 000 000	8 000 000	—	—	8 000 000	8 000 000
	TOTAAL TITEL 5	2 912 800 000	2 161 800 000	+ 227 560 760	+ 221 160 760	3 140 360 760	2 382 960 760
6	SOCIAAL BELEID						
6 0	Europees Sociaal Fonds — Projecten uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
6 1	Europees Sociaal Fonds — Projecten uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
6 2	Europees Sociaal Fonds — Modelprojecten en voorbereidende studies	3 290 000	3 400 000	—	—	3 290 000	3 400 000
6 3	Onderwijs en beroepsopleiding	14 556 000	14 556 000	—	—	14 556 000	14 556 000
6 4	Sociale maatregelen	16 685 000	16 405 000	—	—	16 685 000	16 405 000
6 5	Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector	50 000 000	50 000 000	—	—	50 000 000	50 000 000
6 6	Milieubescherming en consumentenbelangen	12 690 000	13 590 000	—	—	12 690 000	13 590 000
6 7	Cultuur en Europese Stichting	1 785 000	1 785 000	—	—	1 785 000	1 785 000
6 9	Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap	28 770 000	28 770 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	48 770 000	48 770 000
	TOTAAL TITEL 6	1 820 986 000	1 410 606 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	1 840 986 000	1 430 606 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7	ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER						
7 0	Energie	720 635 000	708 458 000	+ 174 439 240	+ 174 439 240	895 074 240	882 897 240
7 1	Nucleaire veiligheidscontrole	2 160 000	2 160 000	—	—	2 160 000	2 160 000
7 2	Algemene en voorbereidende werkzaamheden op het gebied van wetenschappelijk en technologisch onderzoek	3 340 000	3 340 000	—	—	3 340 000	3 340 000
7 3	Onderzoek en investeringen	425 753 000	409 331 000	+ 10 000 000	+ 12 300 000	435 753 000	421 631 000
7 5	Informatie en innovatie	12 510 000	11 360 000	—	—	12 510 000	11 360 000
7 7	Interne markt en industrie	29 350 000	37 600 000	+ 1 500 000	+ 1 500 000	30 850 000	39 100 000
7 8	Vervoer	16 450 000	14 450 000	p.m.	p.m.	16 450 000	14 450 000
7 9	Garantie voor opgenomen en verstrekte leningen in de energiesector	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	TOTAAL TITEL 7	1 210 198 000	1 186 699 000	+ 185 939 240	+ 188 239 240	1 396 137 240	1 374 938 240
8	VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN						
8 0	Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen	1 014 622 000	1 014 622 000	— 47 767 100	— 47 767 100	966 854 900	966 854 900

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 1	Toepassing van het „financieel mechanisme" overeenkomstig de besluiten van de Raad van 17 mei 1976 en van 27 oktober 1980	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 2	Financiële compensaties voor de Lid-Staten die niet daadwerkelijk en ten volle aan de mechanismen van het Europees Monetair Stelsel deelnemen	56 140 000	56 140 000	+ 895 000	+ 895 000	57 035 000	57 035 000
8 3	Garantie voor communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 4	Garantie voor leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 5	Koersverliezen en van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 6	Andere betalingen	52 541 757	52 541 757	+ 12 543 389	+ 12 543 389	65 085 146	65 085 146
	TOTAAL TITEL 8	1 123 303 757	1 123 303 757	– 34 328 711	– 34 328 711	1 088 975 046	1 088 975 046
9	SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN						
9 0	Europees Ontwikkelingsfonds: samenwerking met de ACS-Staten	—	—	—	—	—	—
9 1	Europees Ontwikkelingsfonds: samenwerking met de landen en gebieden overzee welke met de Gemeenschap zijn geassocieerd	—	—	—	—	—	—
9 2	Voedselhulp en vervangende maatregelen op het gebied van de voedselvoorziening	557 950 000	557 950 000	—	—	557 950 000	557 950 000
9 3	Samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	246 685 000	142 685 000	—	—	246 685 000	142 685 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4	Specifieke maatregelen tot samenwerking met ontwikkelingslanden	35 795 000	31 795 000	—	—	35 795 000	31 795 000
9 5	Incidentele maatregelen ten behoeve van ontwikkelingslanden en derde landen	57 500 000	57 500 000	+ 14 000 000	+ 14 000 000	71 500 000	71 500 000
9 6	Samenwerking met landen in het Middellandse-Zeegebied	120 512 000	126 457 000	p.m.	—	120 512 000	126 457 000
9 7	Samenwerking op het gebied van de basisprodukten	—	—	—	—	—	—
9 8	Huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden	47 690 900	47 690 900	+ 656 000	+ 656 000	48 346 900	48 346 900
9 9	Samenwerking met derde landen	2 435 000	2 435 000	—	—	2 435 000	2 435 000
	TOTAAL TITEL 9	1 068 567 900	966 512 900	+ 14 656 000	+ 14 656 000	1 083 223 900	981 168 900
10	OVERIGE UITGAVEN						
10 0	Voorzieningen	116 316 000	117 316 000	− 16 000 000	− 16 000 000	100 316 000	101 316 000
10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	TOTAAL TITEL 10	121 316 000	122 316 000	− 16 000 000	− 16 000 000	105 316 000	106 316 000
	Totaal deel B	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**	**+ 2 199 199 089**	**+ 2 156 899 089**	**25 371 432 696**	**23 899 451 696**
	TOTAAL-GENERAAL	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**	**+ 2 207 471 289**	**+ 2 165 171 289**	**26 128 259 696**	**24 656 278 696**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen	1 377 000	+ 35 000	1 412 000
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen	207 000	+ 5 000	212 000
1 0 0 2	Gezinstoelagen	117 000	+ 3 000	120 000
1 0 0 3	Representatievergoedingen	75 000	—	75 000
	Totaal artikel 1 0 0	1 776 000	+ 43 000	1 819 000
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten***	103 000	+ 3 000	106 000
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***	375 000	+ 9 000	384 000
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen	956 000	+ 24 000	980 000
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen	35 000	+ 1 000	36 000
1 0 3 2	Overlevingspensioenen	238 000	+ 6 000	244 000
	Totaal artikel 1 0 3	1 229 000	+ 31 000	1 260 000
1 0 4	***Aanpassingscoëfficiënten***	p.m.	—	p.m.

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
	Extra kredieten benodigd met het oog op de consequenties in 1983 van de toepassing van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van de tabellen van de basissalarissen vastgesteld bij de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 371/82 en nr. 372/82 en tot aanpassing met ingang van 1 april 1980 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen die in verschillende landen van tewerkstelling worden uitgekeerd (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1), ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 6 oktober 1982 in de zaak 59-81 Commissie tegen Raad.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissie***	119 000	+ 4 000	123 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	3 602 000	+ 90 000	3 692 000
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen	281 303 000	+ 4 915 000	286 218 000
1101	Gezinstoelagen	28 032 000	+ 489 000	28 521 000
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	34 903 000	+ 609 000	35 512 000
1103	Secretariaatstoelagen	2 316 000	+ 39 000	2 355 000
	Totaal artikel 110	346 554 000	+ 6 052 000	352 606 000
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen	1 950 000	+ 32 000	1 982 000
1111	Tolken-hulpfunctionarissen	9 000	—	9 000
1112	Plaatselijke functionarissen	11 874 000	—	11 874 000
1113	Bijzondere adviseurs	205 000	—	205 000
	Totaal artikel 111	14 038 000	+ 32 000	14 070 000
112	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering***			
1120	Ouderdomspensioenen	18 748 000	+ 480 000	19 228 000
1121	Invaliditeitspensioenen	13 114 000	+ 336 000	13 450 000
1122	Overlevingspensioenen	10 865 000	+ 279 000	11 144 000
1123	Uitkeringen bij vertrek	3 273 000	+ 84 000	3 357 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
	Extra kredieten benodigd met het oog op de consequenties in 1983 van de toepassing van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van de tabellen van de basissalarissen vastgesteld bij de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 371/82 en nr. 372/82 en tot aanpassing met ingang van 1 april 1980 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen die in verschillende landen van tewerkstelling worden uitgekeerd (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1), ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 6 oktober 1982 in de zaak 59-81 Commissie tegen Raad.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1 1 2	*(vervolg)*			
1 1 2 4	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 1 1 2	46 000 000	+ 1 179 000	47 179 000
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering	10 039 000	+ 173 000	10 212 000
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering	2 350 000	+ 32 000	2 382 000
	Totaal artikel 1 1 3	12 389 000	+ 205 000	12 594 000
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	102 000	—	102 000
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof	4 080 000	—	4 080 000
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen	3 000	—	3 000
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding	1 170 000	—	1 170 000
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	203 000	—	203 000
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening	52 000	—	52 000
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen	139 000	—	139 000
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis	263 000	—	263 000
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen	52 000	—	52 000
	Totaal artikel 1 1 4	6 064 000	—	6 064 000
1 1 5	***Overuren***	1 823 000	+ 30 000	1 853 000
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***	p.m.	—	p.m.
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties	2 322 000	—	2 322 000
1 1 7 1	Free-lance correctoren	84 000	—	84 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1 1 7	*(vervolg)*			
1 1 7 2	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden	4 387 000	—	4 387 000
1 1 7 3	Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Commissie gedetacheerde nationale deskundigen	1 630 000	—	1 630 000
	Totaal artikel 1 1 7	8 423 000	—	8 423 000
1 1 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	14 216 000	+ 178 000	14 394 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	449 507 000	+ 7 676 000	457 183 000
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***	755 000	—	755 000
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 0	Reiskosten voor leden van de Instelling	p.m.	—	p.m.
1 2 1 1	Reiskosten voor het personeel	471 000	—	471 000
	Totaal artikel 1 2 1	471 000	—	471 000
1 2 2	***Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 0	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat voor leden van de Instelling	p.m.	—	p.m.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
	Extra kredieten benodigd met het oog op de consequenties in 1983 van de toepassing van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van de tabellen van de basissalarissen vastgesteld bij de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 371/82 en nr. 372/82 en tot aanpassing met ingang van 1 april 1980 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen die in verschillende landen van tewerkstelling worden uitgekeerd (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1), ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 6 oktober 1982 in de zaak 59-81 Commissie tegen Raad.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
12 2	*(vervolg)*			
12 2 1	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst voor het personeel	2 352 000	+ 46 000	2 398 000
	Totaal artikel 12 2	2 352 000	+ 46 000	2 398 000
12 3	***Verhuiskosten***			
12 3 0	Verhuiskosten voor leden van de Instelling	p.m.	—	p.m.
12 3 1	Verhuiskosten voor het personeel	1 960 000	—	1 960 000
	Totaal artikel 12 3	1 960 000	—	1 960 000
12 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***	1 651 000	+ 32 000	1 683 000
12 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
12 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut	2 401 000	+ 61 000	2 462 000
12 5 2	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72)	2 765 000	+ 71 000	2 836 000
12 5 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1543/73)	1 053 000	+ 27 000	1 080 000
12 5 4	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82)	842 000	+ 22 000	864 000
	Totaal artikel 12 5	7 061 000	+ 181 000	7 242 000
12 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	393 000	+ 8 000	401 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	14 643 000	+ 267 000	14 910 000
	Totaal titel 1	**484 936 000**	**+ 8 033 000**	**492 969 000**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen***	4 470 000	+ 500 000	4 970 000
251	***Kosten van vergaderingen van comités***	3 300 000	+ 500 000	3 800 000
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS	500 000	—	500 000
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies	500 000	—	500 000
	Totaal artikel 252	1 000 000	—	1 000 000
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen	250 000	—	250 000
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats	150 000	—	150 000
	Totaal artikel 253	400 000	—	400 000
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap***	500 000	—	500 000
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen	525 000	—	525 000

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
255	*(vervolg)*			
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen	175 000	—	175 000
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal	100 000	—	100 000
	Totaal artikel 255	800 000	—	800 000
256	***Vooroverleg met vakorganisaties***	195 000	—	195 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	10 665 000	+ 1 000 000	11 665 000
	HOOFDSTUK 28			
280	***Toelage van de EGA voor het Voorzieningsagentschap***			
2800	Toelage voor het Voorzieningsagentschap	1 170 200	+ 21 800	1 192 000
2809	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap	29 800	—	29 800
	Totaal artikel 280	1 200 000	+ 21 800	1 221 800
281	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap***	126 000	—	126 000
287	***Bureau voor officiële publikaties***	17 776 300	+ 217 400	17 993 700

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
280	
2800	Extra kredieten benodigd met het oog op de consequenties in 1983 van de toepassing van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van de tabellen van de basissalarissen vastgesteld bij de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 371/82 en nr. 372/82 en tot aanpassing met ingang van 1 april 1980 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen die in verschillende landen van tewerkstelling worden uitgekeerd (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1), ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 6 oktober 1982 in de zaak 59-81 Commissie tegen Raad.
287	Extra kredieten benodigd met het oog op de consequenties in 1983 van de toepassing van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3139/82 van de Raad van 22 november 1982 tot wijziging van de tabellen van de basissalarissen vastgesteld bij de Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 371/82 en nr. 372/82 en tot aanpassing met ingang van 1 april 1980 van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen die in verschillende landen van tewerkstelling worden uitgekeerd (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 1), ingevolge het arrest van het Hof van Justitie van 6 oktober 1982 in de zaak 59-81 Commissie tegen Raad.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
288	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
2880	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence	710 000	—	710 000
2881	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence	390 000	—	390 000
2882	Historisch archief van de Gemeenschappen	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 288	1 100 000	—	1 100 000
289	***Europese Scholen***			
2890	Brussel I	7 852 600	—	7 852 600
2891	Luxemburg	6 548 200	—	6 548 200
2892	Mol	3 590 100	—	3 590 100
2893	Varese	4 969 400	—	4 969 400
2894	Karlsruhe	2 961 300	—	2 961 300
2895	Bergen	2 759 200	—	2 759 200
2896	Brussel II	4 839 400	—	4 839 400
2897	Culham	2 089 000	—	2 089 000
2899	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen	2 410 300	—	2 410 300
	Totaal artikel 289	38 019 500	—	38 019 500
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	58 221 800	+ 239 200	58 461 000
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs***	500 000	—	500 000
291	***Subsidies aan organisaties van Europees belang***	290 000	—	290 000
292	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties bij bijzondere gelegenheden***	77 000	—	77 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
293	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens***	225 000	—	225 000
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoek en studie	90 000	—	90 000
2941	Voortgezette opleiding van conferentietolken	27 000	—	27 000
2942	Onderdanen van derde landen	160 000	—	160 000
	Totaal artikel 294	277 000	—	277 000
295	***Europese prijzen en steun voor het uitgeven van wetenschappelijke werken***	20 000	—	20 000
296	***Bijdrage voor een speciaal programma voor spoedopleiding van tolken***	253 000	—	253 000
298	***Deelneming van de EEG in de administratieve uitgaven voortvloeiende uit internationale overeenkomsten***			
2980	Internationale tarweovereenkomst van 1971	330 000	—	330 000
2981	Internationale olijfolieovereenkomst	563 000	—	563 000
2982	Internationale suikerovereenkomst	p.m.	—	p.m.
2983	Internationale koffieovereenkomst	p.m.	—	p.m.
2984	Internationale tinovereenkomst	6 300	—	6 300
2985	Internationale cacao-overeenkomst	p.m.	—	p.m.
2986	Internationale conventies inzake het milieu	29 700	—	29 700
2987	Internationale visserijovereenkomsten	273 000	—	273 000
2988	Voorschotten in afwachting van de voltooiing van de ratificatie van internationale overeenkomsten	p.m.	—	p.m.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
298	*(vervolg)*			
2989	Toepassing van de internationale juteovereenkomst		—	—
	Totaal artikel 298	1 202 000	—	1 202 000
299	***Overige subsidies***	300 000	—	300 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	3 144 000	—	3 144 000
	Totaal titel 2	**257 140 800**	**+ 1 239 200**	**258 380 000**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
298	***(vervolg)***
2989	***Nieuwe post*** Ingevolge het besluit van de Raad van 26 mei 1983 betreffende ondertekening en kennisgeving van de voorlopige toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1982 betreffende jute en juteprodukten (PB nr. L 185 van 8. 7. 1983, blz. 1) heeft de Raad de nieuwe post 2989 — Toepassing van de internationale juteovereenkomst — gecreëerd. Aangezien het zich evenwel laat aanzien dat er uit dien hoofde in 1983 geen uitgaven zullen worden gedaan, heeft de Raad bij deze post een streepje geplaatst.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 10 0	6 478 000	– 1 000 000	5 478 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	6 478 000	– 1 000 000	5 478 000
	Totaal titel 10	**6 478 000**	**– 1 000 000**	**5 478 000**
	Totaal deel A	**748 554 800**	**+ 8 272 200**	**756 827 000**

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting	
	In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorgeschreven procedure.	
	Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:	
	Artikel 2 0 0 : Huur	80 000
	Artikel 2 0 8 : Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen	200 000
	Artikel 2 5 0 : Vergaderingen en oproepingen in het algemeen	1 500 000 (1)
	Artikel 2 5 1 : Kosten van vergaderingen van comités	1 500 000 (1)
	Artikel 2 7 0 : Publikatieblad	2 100 000
	Post 2 9 8 7 : Internationale visserijovereenkomsten	98 000
	Totaal	5 478 000

(1) Deze bedragen werden reeds overgeschreven naar de desbetreffende artikelen.

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES

STAAT VAN DE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1983 (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	512 400	+ 13 400	525 800
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	422 600	+ 10 800	433 400
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van leden van de Commissie, ambtenaren en andere personeelsleden alsmede van diegenen die een pensioen ontvangen***	118 500	+ 4 400	122 900
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 053 500	+ 28 600	1 082 100
	Totaal titel 4	**1 053 500**	**+ 28 600**	**1 082 100**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 053 500**	**+ 28 600**	**1 082 100**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1983 en 1982) en van de uitvoering (1981)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN			
1 1	Personeel	10 470 700	+ 215 500	10 686 200
1 2	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	104 900	+ 1 900	106 800
1 3	Kosten van dienstreizen en lokaal vervoer	198 000	—	198 000
1 4	Infrastructuur van medisch-sociale aard	7 500	—	7 500
1 5	Organisatie van stages — Voortgezette beroepsopleiding van het personeel	25 000	—	25 000
1 6	Uitgaven van sociale aard	41 000	—	41 000
	TOTAAL TITEL 1	10 847 100	+ 217 400	11 064 500
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
2 0	Uitgaven voor investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	1 765 000	—	1 765 000
2 1	Uitgaven in verband met informatieverwerking	531 500	—	531 500
2 2	Roerende goederen en bijkomende kosten	349 100	—	349 100
2 3	Lopende huishoudelijke uitgaven	3 945 700	—	3 945 700
2 4	Ontvangst- en representatiekosten	1 900	—	1 900
2 5	Kosten van vergaderingen en oproepingen	15 000	—	15 000
2 6	Kosten van studies, enquêtes en adviezen	p.m.	—	p.m.
2 7	Uitgaven betreffende publikaties en voorlichting	35 000	—	35 000
	TOTAAL TITEL 2	6 643 200	—	6 643 200
10	OVERIGE UITGAVEN			
10 0	Voorzieningen	286 000	—	286 000

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1983 en 1982) en van de uitvoering (1981) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
10 1	Reserve voor onvoorziene uitgaven	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 10	286 000	—	286 000
	TOTAAL-GENERAAL	**17 776 300**	**+ 217 400**	**17 993 700**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1 1 0 0	Basissalarissen	6 265 800	+ 160 400	6 426 200
1 1 0 1	Gezinstoelagen	680 500	+ 17 400	697 900
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en buitenlandtoelagen (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	779 400	+ 20 000	799 400
1 1 0 3	Secretariaatsvergoeding	54 600	+ 1 400	56 000
	Totaal artikel 1 1 0	7 780 300	+ 199 200	7 979 500
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	44 000	+ 1 100	45 100
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	1 098 000	—	1 098 000
	Totaal artikel 1 1 1	1 142 000	+ 1 100	1 143 100
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's	188 000	+ 4 800	192 800
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten	50 700	+ 1 300	52 000
	Totaal artikel 1 1 3	238 700	+ 6 100	244 800
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	1 900	—	1 900
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	81 600	—	81 600
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen	p.m.	—	p.m.
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding	p.m.	—	p.m.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
114	*(vervolg)*			
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	900	—	900
1145	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening	p.m.	—	p.m.
1146	Totstandkoming of handhaving van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen	p.m.	—	p.m.
1147	Vergoeding voor continudienst of ploegendienst, alsmede voor de verplichting zich op het werk of thuis ter beschikking te houden	p.m.	—	p.m.
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 114	84 400	—	84 400
115	***Overuren***	74 000	+ 1 900	75 900
116	***Aanpassingscoëfficiënten***	p.m.	—	p.m.
117	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1171	Free-lance correctoren	850 000	—	850 000
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk	22 000	—	22 000
	Totaal artikel 117	872 000	—	872 000
119	***Voorziening***			
1190	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden	279 300	+ 7 200	286 500
	Totaal artikel 119	279 300	+ 7 200	286 500
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	10 470 700	+ 215 500	10 686 200

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Reiskosten personeel	6 100	—	6 100
	Totaal artikel 1 2 1	6 100	—	6 100
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Aan het personeel uitgekeerde inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	34 000	+ 900	34 900
	Totaal artikel 1 2 2	34 000	+ 900	34 900
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Verhuiskosten van het personeel	25 000	—	25 000
	Totaal artikel 1 2 3	25 000	—	25 000
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***	39 200	+ 1 000	40 200
1 2 5	***Vergoedingen in verband met terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***	p.m.	—	p.m.
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***	600	—	600
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	104 900	+ 1 900	106 800
	Totaal titel 1	**10 847 100**	**+ 217 400**	**11 064 500**
	TOTAAL-GENERAAL	**17 776 300**	**+ 217 400**	**17 993 700**

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Restituties voor granen***			
1 0 0 0	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe	866 000 000	− 71 000 000	795 000 000
1 0 0 1	Restituties voor gerst en mout	310 000 000	+ 104 000 000	414 000 000
1 0 0 2	Restituties voor andere granen	153 000 000	+ 72 000 000	225 000 000
1 0 0 3	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het begrotingsjaar (graan)	56 000 000	− 20 000 000	36 000 000
1 0 0 4	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het kader van vroegere programma's (graan)	20 000 000	− 8 000 000	12 000 000
	Totaal artikel 1 0 0	1 405 000 000	+ 77 000 000	1 482 000 000
1 0 1	***Interventies in de vorm van opslag***			
1 0 1 0	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen	154 000 000	− 33 000 000	121 000 000
1 0 1 1	Technische kosten van openbare opslag	103 000 000	+ 100 775 400	203 775 400
1 0 1 2	Financiële kosten van openbare opslag	72 000 000	+ 70 000 000	142 000 000
1 0 1 3	Andere kosten van openbare opslag	126 000 000	+ 50 000 000	176 000 000

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3509/80 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1980, blz. 87) en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/83 (PB nr. L 158 van 16. 6. 1983, blz. 9). De kredieten van de titels 1 en 2 (EOGFL, afdeling Garantie) zijn enerzijds vastgesteld op grond van de huidige regeling, met name inzake prijzen en marktordeningen, en anderzijds op grond van de verwachte marktontwikkeling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 1 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
1 0 1	*(vervolg)*			
1 0 1 9	Andere interventies in de vorm van opslag	10 000 000	– 5 000 000	5 000 000
	Totaal artikel 1 0 1	465 000 000	+ 182 775 400	647 775 400
1 0 2	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***			
1 0 2 0	Produktiesteun voor durum tarwe	175 000 000	+ 5 000 000	180 000 000
1 0 2 1	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	40 000 000	+ 2 000 000	42 000 000
1 0 2 2	Andere restituties bij de produktie	105 000 000	+ 2 000 000	107 000 000
1 0 2 9	Overige interventies	1 000 000	+ 7 000 000	8 000 000
	Totaal artikel 1 0 2	321 000 000	+ 16 000 000	337 000 000
1 0 3	***Rijst***			
1 0 3 0	Restituties	37 000 000	+ 14 000 000	51 000 000
1 0 3 1	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het begrotingsjaar (rijst)	9 000 000	– 2 000 000	7 000 000
1 0 3 2	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het kader van vroegere programma's (rijst)	5 000 000	– 1 000 000	4 000 000
1 0 3 3	Interventies	13 000 000	+ 6 000 000	19 000 000
	Totaal artikel 1 0 3	64 000 000	+ 17 000 000	81 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	2 255 000 000	+ 292 775 400	2 547 775 400
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Restituties voor suiker en isoglucose***			
1 1 0 0	Restituties	1 043 000 000	– 139 000 000	904 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110 „vergoeding van opslagkosten", en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 955 800 000 Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 2 749 000 Ecu geraamd.
110	
1100	Deze post heeft betrekking op de restituties die worden toegekend overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 (PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
110	*(vervolg)*			
1100	*(vervolg)*			
1101	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het begrotingsjaar (suiker)	5 000 000	– 1 000 000	4 000 000
1102	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het kader van vroegere programma's (suiker)	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 110	1 048 000 000	– 140 000 000	908 000 000
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten	466 000 000	+ 43 000 000	509 000 000
1111	Openbare opslag	p.m.	+ 4 000 000	4 000 000
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie	4 000 000	—	4 000 000
1113	Maatregelen voor suiker uit de Franse overzeese departementen	18 000 000	– 9 000 000	9 000 000
1114	Invoersubsidies	p.m.	—	p.m.
1119	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 111	488 000 000	+ 38 000 000	526 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 536 000 000	– 102 000 000	1 434 000 000
	HOOFDSTUK 12			
120	***Restituties olijfolie***	5 000 000	—	5 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1100	*(vervolg)* Het krediet omvat de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1983 bedraagt ongeveer 455 miljoen Ecu. Voor 1982 bedroeg het 330 miljoen Ecu. In 1981 bedroegen de uitgaven ongeveer 140 miljoen Ecu.
120	Artikel 20 van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1413/82 (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
121	***Produktie- en consumptiesteun***			
1210	Produktiesteun	387 000 000	– 11 000 000	376 000 000
1211	Consumptiesteun	256 000 000	– 49 000 000	207 000 000
	Totaal artikel 121	643 000 000	– 60 000 000	583 000 000
122	***Specifieke acties met betrekking tot produktie en consumptie***			
1220	Produktie	10 000 000	+ 5 000 000	15 000 000
1221	Consumptie	16 000 000	– 11 000 000	5 000 000
	Totaal artikel 122	26 000 000	– 6 000 000	20 000 000
123	***Interventies in de vorm van opslag***			
1230	Technische kosten van openbare opslag	21 000 000	—	21 000 000
1231	Financiële kosten van openbare opslag	19 000 000	—	19 000 000
1232	Andere kosten van openbare opslag	5 000 000	—	5 000 000
1233	Andere interventies in de vorm van opslag	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 123	45 000 000	—	45 000 000
124	***Overige interventies***	23 000 000	—	23 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	742 000 000	– 66 000 000	676 000 000
	HOOFDSTUK 13			
130	***Oliehoudende gewassen***			
1300	Restituties	5 000 000	—	5 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
122	
1221	Uitgaven bedoeld in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66) (voorlichtings- en andere acties).
123	
1233	De artikelen 13 en 20 quinquies van Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66) (buffervoorraad en opslagcontracten).
130	
1300	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1413/82 (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 6), met name artikel 28.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
130	*(vervolg)*			
1301	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	553 000 000	+ 127 000 000	680 000 000
1302	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	116 000 000	+ 130 558 600	246 558 600
1303	Produktiesteun voor sojabonen	3 000 000	+ 9 000 000	12 000 000
1304	Produktiesteun voor lijnzaad	12 000 000	+ 3 000 000	15 000 000
1305	Overige steun	1 000 000	—	1 000 000
1306	Interventies in de vorm van opslag	1 000 000	—	1 000 000
1309	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 130	691 000 000	+ 269 558 600	960 558 600
131	***Eiwithoudende gewassen***			
1310	Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen	48 000 000	+ 12 000 000	60 000 000
1311	Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen	29 000 000	+ 20 000 000	49 000 000
1319	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 131	77 000 000	+ 32 000 000	109 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	768 000 000	+ 301 558 600	1 069 558 600
	HOOFDSTUK 14			
140	***Vezelvlas en hennep***			
1400	Produktiesteun voor vezelvlas	18 000 000	—	18 000 000
1401	Specifieke acties	1 000 000	—	1 000 000
1402	Produktiesteun voor hennep	3 000 000	—	3 000 000
1409	Overige interventies	2 000 000	—	2 000 000
	Totaal artikel 140	24 000 000	—	24 000 000
141	***Katoen***	120 000 000	+ 20 494 200	140 494 200
142	***Zijderupsen***	1 000 000	—	1 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 13 — OLIEHOUDENDE EN EIWITHOUDENDE GEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
149	***Andere***	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	145 000 000	+ 20 494 200	165 494 200
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer	58 000 000	—	58 000 000
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten	153 000 000	+ 35 000 000	188 000 000
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap	20 000 000	– 4 000 000	16 000 000
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap	78 000 000	+ 31 000 000	109 000 000
1509	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 150	309 000 000	+ 62 000 000	371 000 000
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer	3 000 000	+ 4 000 000	7 000 000
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten	436 000 000	—	436 000 000
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit	177 000 000	+ 87 219 100	264 219 100
1513	Steun voor ananasconserven	7 000 000	—	7 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
150	
1500	Artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/82 (PB nr. L 162 van 1. 7. 1982, blz. 7).
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap, ter uitvoering van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1204/82 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 38).
151	
1510	De artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1118/81 (PB nr. L 118 van 30. 4. 1981, blz. 10).
1512	Artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1) en bijzondere uitgaven als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2194/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende algemene voorschriften voor de produktiesteunregeling voor rozijnen en krenten en gedroogde vijgen (PB nr. L 214 van 1. 8. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2674/82 (PB nr. L 284 van 7. 10. 1982, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
151	*(vervolg)*			
1519	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 151	623 000 000	+ 91 219 100	714 219 100
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	932 000 000	+ 153 219 100	1 085 219 100
	HOOFDSTUK 16			
160	***Restituties***	28 000 000	+ 4 000 000	32 000 000
161	***Interventies***			
1610	Opslag van wijn en druivemost	64 000 000	+ 68 000 000	132 000 000
1611	Distillatie van wijn	260 000 000	+ 86 930 100	346 930 100
1612	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding	35 000 000	+ 15 000 000	50 000 000
1613	Steun voor druivemost	37 000 000	+ 35 000 000	72 000 000
1614	Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie	44 000 000	− 44 000 000	p.m.
1619	Overige interventies	1 000 000	—	1 000 000
	Totaal artikel 161	441 000 000	+ 160 930 100	601 930 100
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	469 000 000	+ 164 930 100	633 930 100

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
160	Artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3082/82 (PB nr. L 326 van 23. 11. 1982, blz. 1).
161	
1611	Deze post betreft uitgaven voor de distillatie van wijn overeenkomstig de artikelen 11, 12 bis, 15, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1).
1614	Deze post betreft de kosten van overneming door de interventiebureaus, op grond van de artikelen 40 bis en 41 bis, van alcohol verkregen bij de verplichte distillatie op grond van de artikelen 39, 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1).
1619	Deze post betreft : — de op grond van artikel 57 van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1) getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn; — de op grond van artikel 62 van Verordening (EEG) nr. 337/79 getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de andere maatregelen dan distillatie die zijn bedoeld in de artikelen 15 en 41 quater van Verordening (EEG) nr. 337/79.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 17			
170	***Restituties***	23 000 000	—	23 000 000
171	***Premies***	612 000 000	– 12 000 000	600 000 000
172	***Interventies in de vorm van opslag***			
1720	Technische kosten van openbare opslag	8 000 000	+ 10 000 000	18 000 000
1721	Financiële kosten van openbare opslag	11 000 000	– 5 000 000	6 000 000
1722	Andere kosten van openbare opslag	13 000 000	+ 7 000 000	20 000 000
	Totaal artikel 172	32 000 000	+ 12 000 000	44 000 000
173	***Overige interventies***	1 000 000	—	1 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	668 000 000	—	668 000 000
	HOOFDSTUK 18			
180	***Zaaizaad***	45 000 000	+ 3 831 400	48 831 400
181	***Hop***	6 000 000	+ 3 000 000	9 000 000
182	***Aardappelen***	p.m.	—	p.m.
184	***Bijenteelt***	5 000 000	—	5 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
170	Artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1461/82 (PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 27).
180	Produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3808/81 (PB nr. L 382 van 31. 12. 1981, blz. 37).
184	Verordening (EEG) nr. 1196/81 van de Raad van 28 april 1981 tot invoering van een steunregeling voor de bijenteelt in de verkoopseizoenen 1981/1982, 1982/1983 en 1983/1984 (PB nr. L 122 van 6. 5. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2993/81 (PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 26).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
189	***Andere***	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	56 000 000	+ 6 831 400	62 831 400
	Totaal titel 1	**7 571 000 000**	**+ 771 808 800**	**8 342 808 800**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 20			
200	***Restituties***			
2000	Restituties voor boter en butteroil	604 000 000	– 6 000 000	598 000 000
2001	Restituties voor magere-melkpoeder	154 000 000	– 20 000 000	134 000 000
2002	Restituties voor kaas	435 000 000	– 83 000 000	352 000 000
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	709 000 000	– 135 000 000	574 000 000
2006	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap tijdens het begrotingsjaar — magere-melkpoeder	53 000 000	– 17 000 000	36 000 000
2007	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het kader van vroegere programma's — magere-melkpoeder	20 000 000	+ 20 000 000	40 000 000
2008	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap tijdens het begrotingsjaar — butteroil	55 000 000	– 32 000 000	23 000 000
2009	Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap in het kader van vroegere programma's — butteroil	35 000 000	+ 15 000 000	50 000 000
	Totaal artikel 200	2 065 000 000	– 258 000 000	1 807 000 000
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***			
2010	Particuliere opslag	p.m.	—	p.m.
2011	Technische kosten van openbare opslag	7 000 000	+ 18 000 000	25 000 000
2012	Financiële kosten van openbare opslag	23 000 000	+ 55 000 000	78 000 000
2013	Andere kosten van openbare opslag	139 000 000	+ 207 309 900	346 309 900
	Totaal artikel 201	169 000 000	+ 280 309 900	449 309 900
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren	813 000 000	+ 29 000 000	842 000 000
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren	115 000 000	+ 8 000 000	123 000 000

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE
(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
202	*(vervolg)*			
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren	p.m.	+ 70 000 000	70 000 000
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren	226 000 000	+ 24 000 000	250 000 000
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne	211 000 000	+ 48 000 000	259 000 000
2029	Overige steun	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 202	1 365 000 000	+ 179 000 000	1 544 000 000
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag	115 000 000	+ 19 000 000	134 000 000
2031	Technische kosten van openbare opslag	10 000 000	+ 35 000 000	45 000 000
2032	Financiële kosten van openbare opslag	14 000 000	+ 52 000 000	66 000 000
2033	Andere kosten van openbare opslag	174 000 000	+ 29 000 000	203 000 000
	Totaal artikel 203	313 000 000	+ 135 000 000	448 000 000
204	***Andere maatregelen voor botervet***			
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand	73 000 000	+ 69 000 000	142 000 000
2049	Overige maatregelen	190 000 000	+ 140 000 000	330 000 000
	Totaal artikel 204	263 000 000	+ 209 000 000	472 000 000
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
2050	Opslag van kaas	36 000 000	+ 26 000 000	62 000 000
2059	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 205	36 000 000	+ 26 000 000	62 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
202	*(vervolg)*
2029	Artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies	94 000 000	+ 1 000 000	95 000 000
2061	Schoolmelk	128 000 000	+ 7 000 000	135 000 000
2062	Marktontwikkeling	73 000 000	– 25 000 000	48 000 000
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk	6 000 000	+ 1 000 000	7 000 000
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten	p.m.	—	p.m.
2069	Overige maatregelen	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 206	301 000 000	– 16 000 000	285 000 000
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***	– 519 000 000	—	– 519 000 000
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten***	120 000 000	+ 40 000 000	160 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	4 113 000 000	+ 595 309 900	4 708 309 900

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	
2061	Distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten tegen verlaagde prijs aan leerlingen van onderwijsinstellingen (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1211/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 10).
207	De financiële deelneming van de melkproducenten voor 1983 is berekend op basis van de heffing van 2 % op de richtprijs van melk die voor het verkoopseizoen 1983/1984 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1209/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 6). De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd a) voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1983/1984: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2 0 6 1); — tweederde van de uitgaven voor botervet voor de vervaardiging van banketbakkerswaren, roomijs en boterconcentraat (post 2 0 3 3); — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2 0 6 3); — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2 0 6 2); b) als bijdrage voor de uitgaven van het EOGFL, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten; — maatregelen voor de afzet van boter; — steun voor magere-melkpoeder; — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
208	Krediet op grond van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1210/83 (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 21			
210	***Restituties voor rundvlees***	753 000 000	– 51 000 000	702 000 000
211	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***			
2110	Particuliere opslag	41 000 000	– 1 000 000	40 000 000
2111	Technische kosten van openbare opslag	36 000 000	+ 49 000 000	85 000 000
2112	Financiële kosten van openbare opslag	13 000 000	+ 30 000 000	43 000 000
2113	Andere kosten van openbare opslag	199 000 000	+ 93 279 900	292 279 900
	Totaal artikel 211	289 000 000	+ 171 279 900	460 279 900
212	***Andere interventies dan opslag***			
2120	Premies voor zoogkoeien	96 000 000	– 4 000 000	92 000 000
2121	Premies bij de geboorte van kalveren	135 000 000	– 2 000 000	133 000 000
2122	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien	10 000 000	+ 77 000 000	87 000 000
2129	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 212	241 000 000	+ 71 000 000	312 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	1 283 000 000	+ 191 279 900	1 474 279 900

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
212	
2121	Artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5), en Verordening (EEG) nr. 1215/83 van de Raad van 17 mei 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1201/82 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 15).
2122	Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 464/75 van de Raad van 27 februari 1975 tot instelling van premieregelingen voor rundveehouders (PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 5), artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 870/77 van de Raad van 26 april 1977 houdende machtiging van de Lid-Staten om gedurende het verkoopseizoen 1977/1978 een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen toe te kennen (PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 14), en Verordening (EEG) nr. 1217/83 van de Raad van 17 mei 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1200/82 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 17).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 22			
220	***Restituties voor schape- en geitevlees***	p.m.	—	p.m.
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2210	Premies	220 000 000	+ 137 037 914	357 037 914
2211	Opslag	17 000 000	– 17 000 000	p.m.
2219	Overige interventies	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 221	237 000 000	+ 120 037 914	357 037 914
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	237 000 000	+ 120 037 914	357 037 914
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees***	150 000 000	—	150 000 000
231	***Interventies voor varkensvlees***	30 000 000	—	30 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	180 000 000	—	180 000 000
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren***	23 000 000	+ 14 000 000	37 000 000
241	***Restituties voor slachtpluimvee***	102 000 000	– 14 000 000	88 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	125 000 000	—	125 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken***	25 000 000	—	25 000 000
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten***	275 000 000	+ 19 518 360	294 518 360
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	300 000 000	+ 19 518 360	319 518 360
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer***	1 000 000	– 597 962	402 038
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	1 000 000	– 597 962	402 038
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta	44 000 000	+ 68 000 000	112 000 000
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, betaald door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta	56 000 000	– 2 000 000	54 000 000
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta	– 370 000 000	– 245 000 000	– 615 000 000
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta	342 000 000	+ 336 761 560	678 761 560

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING" TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
	Monetaire compenserende bedragen die worden geheven, respectievelijk toegekend, in het intra- en extracommunautaire handelsverkeer overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3439/82 (PB nr. L 362 van 23. 12. 1982, blz. 4).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
280	*(vervolg)*			
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta	– 55 000 000	– 146 000 000	– 201 000 000
	Totaal artikel 280	17 000 000	+ 11 761 560	28 761 560
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft	p.m.	+ 1 000 000	1 000 000
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta toegekend	223 000 000	+ 159 000 000	382 000 000
	Totaal artikel 281	223 000 000	+ 160 000 000	383 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	240 000 000	+ 171 761 560	411 761 560
	HOOFDSTUK 29			
290	***Voorzieningen voor het EOGFL, afdeling Garantie***	—	—	—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE

Artikel Post	Toelichting
281	
2811	Betaling van monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
29 1	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren***	p.m.	– 108 118 472	– 108 118 472
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	p.m.	– 108 118 472	– 108 118 472

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
291	Dit artikel is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). Het opgenomen bedrag, dat betrekking heeft op de vereffening van de begrotingsjaren 1976 en 1977, werd vastgesteld op 14 januari 1983.

Kanttekeningen

a) *Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van hoofdstuk 4 0 (visserij)*

	Gewijzigde kredieten 1983	Uitvoering 1982
Totaal titels 1 en 2	15 811 000 000	12 371 575 877,45
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (Hfdst. 4 0)	37 050 000	33 975 513,63
Totaal afdeling Garantie	15 848 050 000	12 405 551 391,08

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt eveneens tot ontvangsten, die tot de eigen middelen van de Gemeenschap behoren, te weten:

— de landbouwheffingen	1 475 400 000
— de produktieheffingen op suiker	955 800 000
— de produktieheffingen op isoglucose	2 749 000
Totaal	2 433 949 000

c) Het totale bedrag van de kredieten voor de afdeling Garantie, sub a), omvat de kredieten voor de restituties in verband met schenkingen van de Gemeenschap in het kader van voedselhulp. Deze kredieten bedragen voor de volgende posten:

Posten	Kredieten 1983	Uitvoering 1982
1003	36 000 000	13 712 990,55
1004	12 000 000	10 211 680,37
1031	7 000 000	4 169 180,67
1032	4 000 000	6 865 007,55
1101	4 000 000	1 455 597,56
1102	p.m.	0,—
2006	36 000 000	24 082 806,14
2007	40 000 000	40 093 337,74
2008	23 000 000	13 247 578,32
2009	50 000 000	52 564 712,90
Totaal	212 000 000	166 402 891,80

d) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het EOGFL, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
	Totaal titel 2 (1)	**6 479 000 000**	**+ 989 191 200**	**7 468 191 200**

(1) Het totaal van de kredieten van de titels 1 en 2 bedraagt 15 811 miljoen Ecu voor 1983.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 9 — VOORZIENINGEN VOOR HET EOGFL, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	— *Suiker:* De Gemeenschap voert uit hoofde van het „Suikerprotocol" dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1,3 miljoen ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1983 op 455 miljoen Ecu worden geraamd. — *Boter:* De Gemeenschap zal hiervan in 1983 tegen gereduceerde heffing 90 000 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op circa 130 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd zodat, rekening houdende met de ontvangen heffingen, de nettokosten 60 miljoen Ecu bedragen. Deze kosten moeten echter beschouwd worden in samenhang met de commerciële samenwerking tussen Nieuw-Zeeland en de Gemeenschap die voor haar gunstig is wegens een grotere stabiliteit van de wereldmarkt. — *Rundvlees:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 400 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1983 kunnen op circa 600 miljoen Ecu worden geraamd (opgenomen in artikel 2 1 0), terwijl de nettokosten — rekening houdende met de ontvangen heffingen — 500 miljoen Ecu bedragen. — *Granen:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) betekent voor deze sector met overschotten een uitgavenbron uit hoofde van de restituties ten belope van 1 miljard Ecu voor 1983 (opgenomen in artikel 1 0 0). Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen.

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***EOGFL—Oriëntatie: Projecten bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG*** Gesplitste kredieten	p.m.	28 000 000	—	—	p.m.	28 000 000
301	***EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten***						
3010	EOGFL—Oriëntatie : Algemeen Gesplitste kredieten	98 000 000	44 600 000	+ 16 750 000	—	114 750 000	44 600 000

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting
301	
3010	Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3164/82 (PB nr. L 332 van 27. 11. 1982, blz. 1). Deze verordening voorziet in steun voor overheids-, semi-overheids- en particuliere investeringsprojecten voor zeven jaar, ter vervanging van de in het kader van Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64) toegekende steun (individuele projecten). Doel van deze maatregel is verbetering van de verwerking en de afzet van landbouwprodukten ten einde de verwerkende bedrijven en de handel in staat te stellen de producenten van de basisprodukten redelijke prijzen te bieden, de vraag naar landbouwprodukten te stimuleren en gelijkmatiger te maken, de produktie beter op de uitvoer af te stemmen en de afzet van landbouwprodukten uit afgelegen gebieden van de Gemeenschap te vergemakkelijken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3010	*(vervolg)*						
3011	EOGFL—Oriëntatie: Zuid-Italië, Languedoc-Roussillon en bepaalde andere gebieden in Frankrijk Gesplitste kredieten	42 000 000	4 600 000	—	—	42 000 000	4 600 000
3012	EOGFL—Oriëntatie: West-Ierland Gesplitste kredieten	8 000 000	6 400 000	—	—	8 000 000	6 400 000
3013	EOGFL—Oriëntatie: Varkensslachterij en verwerking van varkensvlees in Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3010	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1983: 114 miljoen Ecu (1).
Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	246 059 982 (1)	83 900 000	29 500 000 (2)	62 500 000	62 500 000	7 659 982
Van 1981 overgebleven krediet	4 320 585	—	—	—	—	—
Krediet 1982	98 000 000	5 100 000	10 200 000	25 500 000	25 500 000	36 020 585
Krediet 1983	114 750 000	—	4 900 000	12 800 000	28 500 000	68 550 000
Totaal	463 130 567	89 000 000	44 600 000	100 800 000	116 500 000	112 230 567

(1) Aangegane en op 31 december 1981 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (250 163 172 Ecu) minus overdrachten (4 103 190 Ecu).
(2) Rekening houdende met een verwachte overdracht van 37 miljoen Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3014	EOGFL—Oriëntatie: Afzet en verwerking van landbouwprodukten in Griekenland Gesplitste kredieten	16 000 000	900 000	+ 6 000 000	—	22 000 000	900 000
	Totaal artikel 3 0 1	164 000 000	56 500 000	+ 22 750 000	—	186 750 000	56 500 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	164 000 000	84 500 000	+ 22 750 000	—	186 750 000	84 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	164 000 000	84 500 000	+ 22 750 000	—	186 750 000	84 500 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EOGFL—ORIËNTATIE : PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3014	Verordening (EEG) nr. 3164/82 van de Raad van 22 november 1982 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 332 van 27. 11. 1982, blz. 1). Dit met het doel deze verordening beter af te stemmen op de situatie van de Griekse landbouw. Vastleggingskrediet voor 1983: 22 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten Van 1981 overgebleven krediet Krediet 1982 Krediet 1983	22 000 000	—	900 000	1 800 000	4 500 000	14 800 000
Totaal	22 000 000	—	900 000	1 800 000	4 500 000	14 800 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 32						
324	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke gebieden — Ierland***						
3240	EOGFL—Oriëntatie: Draineringswerkzaamheden in Ierland Gesplitste kredieten	10 400 000	10 400 000	—	—	10 400 000	10 400 000
3241	EOGFL—Oriëntatie: Programma ter bevordering van draineringswerkzaamheden in de stroomgebieden die Ierland en Noord-Ierland gemeen hebben Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
3242	EOGFL—Oriëntatie: Specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland Gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	—	—	20 000 000	20 000 000
3243	EOGFL—Oriëntatie: Programma voor de produktie van slachtrunderen in Ierland en Noord-Ierland Gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	—	—	10 000 000	10 000 000
3244	EOGFL—Oriëntatie: Diergeneeskundige keuring van runderen vóór hun vervoer in Ierland Gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	– 1 500 000	– 1 500 000		
	Totaal artikel 324	41 900 000	41 900 000	– 1 500 000	– 1 500 000	40 400 000	40 400 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN

Artikel Post	Toelichting
324	
3244	**Overgebracht naar post 3812.**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	***EOGFL—Oriëntatie: Specifieke regio's — Griekenland***						
3290	EOGFL—Oriëntatie: Stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland Gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	—	—	6 000 000	6 000 000
3291	EOGFL—Oriëntatie: Dienst technische landbouwconsulenten in Griekenland Gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
329	
3290	*Oud artikel 329* Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland (PB nr. L 214 van 22. 7. 1982, blz. 1). Beoogd wordt de levens- en arbeidsomstandigheden in de armste regio's van Griekenland te verbeteren. Vastleggingskrediet voor 1983: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen ten opzichte van de vastleggingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1981 overgebleven krediet						
Krediet 1982	p.m.	p.m.				
Krediet 1983	6 000 000		6 000 000			
Totaal	6 000 000	p.m.	6 000 000			

3291	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 juli 1983, betreffende de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Griekenland (COM(83) 440 def.). Beoogd wordt verscheidene soorten steun te verlenen voor de stimulering van de werkgelegenheid van landbouwconsulenten, basisopleidingen, kaderopleidingen, bijscholing en de uitrusting van de opleidingscentra. Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
329	*(vervolg)*						
3292	EOGFL—Oriëntatie: Start van een irrigatieprogramma in Griekenland Gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 324	6 000 000	6 000 000	p.m.	p.m.	6 000 000	6 000 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	381 600 000	316 000 000	– 1 500 000	– 1 500 000	380 100 000	314 500 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 32	381 600 000	316 000 000	– 1 500 000	– 1 500 000	380 100 000	314 500 000
	HOOFDSTUK 33						
331	***EOGFL—Oriëntatie: Melk en vlees***						
3311	EOGFL—Oriëntatie: Premies ter bevordering van de rundvleesproduktie Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
3312	EOGFL—Oriëntatie: Premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten Gesplitste kredieten	37 300 000	37 300 000	—	—	37 300 000	37 300 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — EOGFL—ORIËNTATIE: ACTIES VOOR DE PROBLEEMGEBIEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3292	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 juli 1983, tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (COM(83) 440 def.). Met deze actie wordt beoogd de modernisering van de landbouwbedrijven te stimuleren door middel van een kaderprogramma en speciale programma's voor de uitvoering van collectieve irrigatiewerkzaamheden (aanleg van voorraadbekkens en hoofdkanalen). Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. ([1]).

([1]) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
331	*(vervolg)*						
3313	EOGFL-Oriëntatie: Uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen Gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	– 9 000 000	– 9 000 000		
3315	EOGFL—Oriëntatie : Uitroeiing van klassieke en Afrikaanse varkenspest Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	– 5 000 000	– 5 000 000		
	Totaal artikel 331	51 300 000	51 300 000	– 14 000 000	– 14 000 000	37 300 000	37 300 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	95 600 000	80 220 000	– 14 000 000	– 14 000 000	81 600 000	66 220 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 33	95 600 000	80 220 000	– 14 000 000	– 14 000 000	81 600 000	66 220 000
	HOOFDSTUK 38						
380	***Bijdragen van de Gemeenschap voor de bestrijding van epidemieën die de veestapel van de Lid-Staten bedreigen***						
3801	Deelname van de Gemeenschap aan de bestrijding van de Afrikaanse varkenspest: bestrijding ter plaatse Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	—	—	3 000 000	3 000 000
3802	Bijdragen van de Gemeenschap in geval van epizoötieën Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	—	—	3 000 000	3 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 33 — EOGFL—ORIËNTATIE: STRUCTUURMAATREGELEN IN VERBAND MET GEMEENSCHAPPELIJKE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
331	*(vervolg)*
3313	Overgebracht naar post 3811.
3315	Overgebracht naar post 3813.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
380	*(vervolg)*						
3803	Bestrijding van mond- en klauwzeer buiten de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 400 000	—	—	1 400 000	1 400 000
	Totaal artikel 380	7 400 000	7 400 000	—	—	7 400 000	7 400 000
381	***Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied en bepaalde veterinaire maatregelen binnen de Gemeenschap***						
3810	Toepassing van en controle op de uitvoering van de richtlijnen op veterinair gebied Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	—	—	200 000	200 000
3811	Bestrijding van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen Niet-gesplitste kredieten	21 600 000	21 600 000	+ 9 000 000	+ 9 000 000	30 600 000	30 600 000
3812	Diergeneeskundige keuring van runderen vóór hun vervoer in Ierland Niet-gesplitste kredieten	—	—	+ 1 500 000	+ 1 500 000	1 500 000	1 500 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	
3810	Richtlijn 65/277/EEG van de Commissie van 13 mei 1965 inzake de procedure bij het uitbrengen van adviezen op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens en in vers vlees (PB nr. 93 van 29. 5. 1965, blz. 1610/65). Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 82/532/EEG (PB nr. L 234 van 9. 8. 1982, blz. 12). Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 81/476/EEG (PB nr. L 186 van 8. 7. 1981, blz. 20). Richtlijn 75/379/EEG van de Raad van 24 juni 1975 houdende wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG, 64/433/EEG, 71/118/EEG, 72/461/EEG en 72/462/EEG voor wat de geldigheidsduur van de procedures van het Permanent Veterinair Comité betreft (PB nr. L 172 van 3. 7. 1975, blz. 17). Richtlijn 77/98/EEG van de Raad van 21 december 1976 houdende wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG, 72/461/EEG en 72/462/EEG op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 81). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85). Beschikking 80/15/EEG van de Commissie van 21 december 1979 inzake de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 8 van 12. 1. 1980, blz. 26). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20). De verhoging van de kredieten is bedoeld om de uitvoering te vergemakkelijken van de technische controles of van expertises door communautaire en nationale inspecteurs van vers vlees en van levende dieren in het intracommunautaire handelsverkeer en bij invoer uit derde landen.
3811	*Samengevoegd met oude post 3313* Richtlijn 82/400/EEG van de Raad van 14 juni 1982 tot wijziging van Richtlijn 77/391/EEG en tot invoering van een aanvullende actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 173 van 19. 6. 1982, blz. 18). De duur van de actie is uitgebreid tot 5 jaar.
3812	*Oude post 3244* Verordening (EEG) nr. 1055/81 van de Raad van 21 april 1981 tot invoering van tijdelijke financiële steun van de Gemeenschap aan Ierland voor tuberculinatie en opsporing van brucellose bij runderen vóór hun verplaatsing (PB nr. L 111 van 23. 4. 1981, blz. 4). De actie heeft een looptijd van twee jaar; de Gemeenschap vergoedt 50 % van de nationale uitgaven voor tuberculinetests en voor het nemen van bloedmonsters bij runderen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
381	*(vervolg)*						
3813	Uitroeiing van klassieke en Afrikaanse varkenspest Niet-gesplitste kredieten	—	—	+ 7 171 800	+ 7 171 800	7 171 800	7 171 800
	Totaal artikel 381	21 800 000	21 800 000	+ 17 671 800	+ 17 671 800	39 471 800	39 471 800
382	***Maatregelen voor de fytosanitaire controle en de certificering van zaaizaad en pootgoed*** Niet-gesplitste kredieten	215 000	215 000	—	—	215 000	215 000
383	***Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de EEG*** Gesplitste kredieten	3 285 000	2 218 000	—	—	3 285 000	2 218 000
384	***Landbouwonderzoek***						
3840	Overleg en bijhouden van permanente inventaris en systeem EUR-AGRIS Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	—	—	325 000	325 000
3841	Onderzoekprogramma's Niet-gesplitste kredieten	5 539 950	5 539 950	—	—	5 539 950	5 539 950
3842	Landbouwkundig onderzoek ter ontwikkeling van plantaardige eiwitten Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	—
3843	Wetenschappelijke en technische maatregelen ter vermindering van de landbouwoverschotten Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 384	5 864 950	5 864 950	—	—	5 864 950	5 864 950

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	*(vervolg)*
3813	*Oude post 3315* Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5). Beschikking 80/1097/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op Sardinië (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 8). Deze actie heeft ten doel gedurende vijf jaar programma's inzake verplichte uitroeiing van de klassieke en de Afrikaanse varkenspest uit te voeren, waarbij het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw de Lid-Staten 50 % van de gemaakte kosten vergoedt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 8 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3 8 6	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers***						
	Niet-gesplitste kredieten	165 000	165 000	—	—	165 000	165 000
3 8 7	***Communautaire controle op de toepassing van de voorschriften op landbouwgebied***						
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	—	—	100 000	100 000
3 8 9	***Specifieke acties ten gunste van de regio's***						
3 8 9 0	Landbouwenquêtes in Italië						
	Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	—	—	800 000	800 000
3 8 9 1	Uitzonderlijke spoedactie ten gunste van de veehouderij in Italië						
	Niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
3 8 9 2	Slachten van varkens en verwerking van varkensvlees in het Verenigd Koninkrijk						
	Gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 3 8 9	800 000	800 000	p.m.	p.m.	800 000	800 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 344 950	36 344 950	+ 17 671 800	+ 17 671 800	54 016 750	54 016 750
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 285 000	2 218 000	p.m.	p.m.	3 285 000	2 218 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 8	39 629 950	38 562 950	+ 17 671 800	+ 17 671 800	57 301 750	56 234 750
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 344 950	36 344 950	+ 17 671 800	+ 17 671 800	54 016 750	54 016 750
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	778 185 000	614 838 000	+ 7 250 000	− 15 500 000	785 435 000	599 338 000
	Totaal titel 3	**814 529 950**	**651 182 950**	**+ 24 921 800**	**+ 2 171 800**	**839 451 750**	**653 354 750**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
389	
3890	*Oud artikel 389* Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48).
3891	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 juli 1983, tot instelling van een uitzonderlijke spoedmaatregel ten behoeve van de veehouderij (COM(83) 440 def.). Steun ter stimulering van de omzetting van leningen op korte termijn, die een aantal veehouders in Italië vóór 30 november 1983 zijn aangegaan, in leningen op middellange termijn.
3892	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie voor de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van de landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3073/82 (PB nr. L 325 van 20. 11. 1982, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1983 : p.m. (1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 4 1						
4 1 0	***Financiële deelneming in de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland***						
	Gesplitste kredieten	6 500 000	3 100 000	+ 12 200 000	—	18 700 000	3 100 000

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID

Artikel Post	Toelichting
410	Beschikking 78/640/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 34), gewijzigd bij Beschikking 82/892/EEG van de Raad van 21 december 1982 (PB nr. L 378 van 21. 12. 1982, blz. 55). Men wil daarmee in de betrokken visserijzones een bijzondere structuur scheppen voor de inspectie en het toezicht van deze zones, welke met name zou bestaan uit kustwachtschepen, luchtschepen en een infrastructuur aan wal. De in de beschikking vervatte maatregelen voorzien in financiële deelneming van de Gemeenschap voor: — investeringen die zullen worden gerealiseerd tot en met 31 december 1982, voor Denemarken en tot en met 31 december 1984 voor Ierland; — „leasing" van de controlemiddelen die onmiddellijk moeten worden ingezet voor een periode van ten hoogste 2 jaar, nl. tot en met 31 december 1979. Einde 1982 waren alle voor Denemarken voorziene uitgaven (10 miljoen Ecu) uitgevoerd terwijl voor Ierland slechts 26 500 000 Ecu van de voorziene 46 miljoen Ecu was uitgegeven. Derhalve bleef voor laatstgenoemd land een bedrag van 19 500 000 Ecu beschikbaar. De verplichtingen voor 1982 bedroegen 13 100 000 Ecu, te financieren met de 15 838 349,45 Ecu die aan het einde van het begrotingsjaar 1981 beschikbaar waren. In dat geval moest nog een bedrag van 6 500 000 Ecu worden vastgelegd in 1983 voor Ierland, d.w.z. het bedrag van de vastleggingskredieten dat in de begroting 1983 is opgenomen. In de uitvoering van de investeringen is enige vertraging opgetreden zodat de voor 1982 voorziene verplichtingen niet konden worden uitgevoerd en het kredietsaldo van de begroting 1981 derhalve is vervallen. Momenteel wordt het bedrag van de verplichtingen voor 1983 op 18 700 000 Ecu geraamd en aangezien, om de hierboven aangegeven redenen, slechts een bedrag van 6 500 000 Ecu in de begroting 1983 is opgenomen, moeten de vastleggingskredieten worden verhoogd met 12 200 000 Ecu. De betalingskredieten zijn toereikend aangezien ongeveer 16 miljoen Ecu van de begroting 1982 is overgedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 0	*(vervolg)*						
4 1 1	***Gemeenschappelijke onderzoek-programma's in de sector visserij*** Gesplitste kredieten	250 000	250 000	—	—	250 000	250 000
4 1 2	***Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid***						
4 1 2 0	Biologische onderzoekingen in het kader van het visserij- en zeebeleid Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
4 1 2 1	Biologische onderzoekingen in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan Niet-gesplitste kredieten	302 000	302 000	—	—	302 000	302 000
4 1 2 2	Biologische onderzoekingen in de Middellandse Zee Niet-gesplitste kredieten	270 000	270 000	—	—	270 000	270 000
	Totaal artikel 4 1 2	572 000	572 000	—	—	572 000	572 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
410	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 18 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	—	—				
Van 1981 overgebleven krediet	—	—				
Krediet 1982	p.m.	16 500 000 (1)	—			
Krediet 1983	18 700 000	—	3 100 000			
Totaal	18 700 000	16 500 000 (1)	3 100 000			

(1) Waarvan 16 132 110 Ecu overgedragen van 1983.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
413	***Coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	—	—	100 000	100 000
416	***Specifiek programma voor de visserij in de Middellandse Zee*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	672 000	672 000	—	—	672 000	672 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	6 750 000	3 350 000	+ 12 200 000	—	18 950 000	3 350 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 41	7 422 000	4 022 000	+ 12 200 000	—	19 622 000	4 022 000
	HOOFDSTUK 42						
420	***Financiële verplichtingen inzake de visserij in de Adriatische Zee*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
421	***Vergoedingen voor de zalmvisserij in de Oostzee*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
422	***Uitgaven voor de visserij in de maritieme zones van bepaalde ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	5 800 000	5 800 000	—	—	5 800 000	5 800 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — SPECIFIEKE ACTIES INZAKE HET VISSERIJBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
413	Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen uit de Lid-Staten (PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1). Het is de bedoeling geleidelijk een regeling in te voeren voor de informatie, de controle en de snelle berichtgeving tussen de Lid-Staten en de Commissie en eventueel een centrum op te richten voor de coördinatie van de controle ten einde de activiteiten van de communautaire en de nationale inspectiefunctionarissen te coördineren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 6 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 3	***Uitgaven in verband met de visserijovereenkomst tussen de Gemeenschap en Canada*** Niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 800 000	5 800 000	p.m.	p.m.	5 800 000	5 800 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	5 800 000	5 800 000	p.m.	p.m.	5 800 000	5 800 000
	HOOFDSTUK 4 6						
4 6 0	***EOGFL—Oriëntatie : Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	23 000 000	+ 3 250 000	—	3 250 000	23 000 000

(1) Een krediet van 27 000 000 Ecu is opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
423	*Nieuw artikel* Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Totstandbrenging van samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en instelling van een regeling inzake wetenschappelijke waarnemingen waarvan de kosten ten laste worden genomen door de overeenkomstsluitende partijen.
460	Verordening (EEG) nr. 1852/78 van de Raad van 25 juli 1978 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij (PB nr. L 211 van 1. 8. 1978, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2992/81 (PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 31/83 van de Raad van 21 december 1982 over een tussentijdse gemeenschappelijke actie voor de herstructurering van de kustvisserij en de aquicultuur (PB nr. L 5 van 7. 1. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Voorstel voor een verordening, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 juli 1980, inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (COM(80) 420 def.). Financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren, de oprichting van regionale centra voor bijstand, opleiding en onderzoek en de aanleg van kunstmatige riffen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
460	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
460	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 30 250 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 443 420 (1)	13 500 000	2 500 000	443 420	—	—
Van 1981 overgebleven krediet	25 000 000	8 000 000	12 500 000	4 200 000	300 000	—
Krediet 1982	25 000 000	p.m.	8 000 000	12 500 000	4 200 000	300 000
Krediet 1983	30 250 000 (2)	—	p.m.	9 600 000	15 250 000	5 400 000
Totaal	96 693 420	21 500 000	23 000 000	26 743 420	19 750 000	5 700 000

(1) Aangegane en op 1 januari 1982 nog niet betaalbaar gestelde betalingsverplichtingen (20 492 168 Ecu) minus overdrachten van rechtswege (4 048 748 Ecu).
(2) Een krediet van 27 000 000 Ecu is opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
461	***EOGFL—Oriëntatie: Producentengroeperingen in de visserijsector*** Gesplitste kredieten	250 000	250 000	—	—	250 000	250 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	250 000	23 250 000	+ 3 250 000	—	3 500 000	23 250 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	250 000	23 250 000	+ 3 250 000	—	3 500 000	23 250 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	43 532 000	43 532 000	p.m.	p.m.	43 532 000	43 532 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	7 000 000	26 600 000	+ 15 450 000	p.m.	22 450 000	26 600 000
	Totaal titel 4	**50 532 000**	**70 132 000**	**+ 15 450 000**	**p.m.**	**65 982 000**	**70 132 000**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE : VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR : GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID

HOOFDSTUK 5 3 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 3						
5 3 0	***Aanvullende maatregelen voor het Verenigd Koninkrijk*** Niet-gesplitste kredieten	692 000 000	692 000 000	+ 195 560 760	+ 195 560 760	887 560 760	887 560 760
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	692 000 000	692 000 000	+ 195 560 760	+ 195 560 760	887 560 760	887 560 760
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	692 000 000	692 000 000	+ 195 560 760	+ 195 560 760	887 560 760	887 560 760
	HOOFDSTUK 5 4						
5 4 0	***Regionale studies***						
5 4 0 0	Studies op verzoek van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	425 000	425 000	—	—	425 000	425 000
5 4 0 1	Studies op initiatief van de Commissie over de sociaal-economische toestand en de ontwikkeling van de regio's Niet-gesplitste kredieten	375 000	375 000	—	—	375 000	375 000
	Totaal artikel 5 4 0	800 000	800 000	—	—	800 000	800 000
5 4 1	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5 4 1 0	Voorbereidende studies Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	—	—	2 000 000	2 000 000

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID

HOOFDSTUK 53 — AANVULLENDE MAATREGELEN VOOR HET VERENIGD KONINKRIJK

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD

Artikel Post	Toelichting
530	Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 284 van 29. 10. 1980, blz. 4), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 624/83 (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 1	*(vervolg)*						
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	+ 32 000 000 (2)	+ 25 600 000 (2)	32 000 000	25 600 000
	Totaal artikel 5 4 1	2 000 000	2 000 000	+ 32 000 000	+ 25 600 000	34 000 000	27 600 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 800 000	2 800 000	—	—	2 800 000	2 800 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	+ 32 000 000	+ 25 600 000	32 000 000	25 600 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	2 800 000	2 800 000	+ 32 000 000	+ 25 600 000	34 800 000	28 400 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	902 800 000	902 800 000	+ 195 560 760	+ 195 560 760	1 098 360 760	1 098 360 760
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 010 000 000	1 259 000 000	+ 32 000 000	+ 25 600 000	2 042 000 000	1 284 600 000
	Totaal titel 5	**2 912 800 000**	**2 161 800 000**	**+ 227 560 760**	**+ 221 160 760**	**3 140 360 760**	**2 382 960 760**

(1) Een krediet van 16 miljoen Ecu is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(2) Waarvan 16 miljoen Ecu overgeboekt van hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE MAATREGELEN VAN REGIONALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Dit krediet moet het mogelijk maken om in het kader van geïntegreerde maatregelen samen met nationale of lokale autoriteiten specifieke maatregelen te financieren in gevallen waarin deze maatregelen niet binnen het bestaande kader van de financiële instrumenten van de Gemeenschap vallen. Vastleggingskrediet voor 1983: 32 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1981 overgebleven krediet						
Krediet 1982						
Krediet 1983	32 000 000		25 600 000	3 200 000	3 200 000	
Totaal	32 000 000		25 600 000	3 200 000	3 200 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 6 0 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — PROJECTEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — PROJECTEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971

HOOFDSTUK 6 9 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 0	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 0	948 350 000	719 690 000	—	—	948 350 000	719 690 000
	HOOFDSTUK 6 1	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	744 860 000	562 410 000	—	—	744 860 000	562 410 000
	HOOFDSTUK 6 9						
6 9 0	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	—	—	6 000 000	6 000 000

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 6 0 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — PROJECTEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971

HOOFDSTUK 6 1 — EUROPEES SOCIAAL FONDS — PROJECTEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971

HOOFDSTUK 6 9 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
	In hoofdstuk 10 0 is een betalingskrediet van 64 500 000 Ecu opgenomen uit hoofde van de hoofdstukken 6 0 en 6 1.
	Zie toelichting van hoofdstuk 6 0.
6 9 0	Met dit krediet kan de Gemeenschap onverwijld hulp bieden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
691	***Bijzondere steun aan Italiaanse regio's die zijn getroffen door de aardbeving van november 1980***						
6910	Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980 Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	—	—	20 000 000	20 000 000
6911	Bijzondere steun in de sector ruwe tabak naar aanleiding van de aardbeving van november 1980 in Italië Niet-gesplitste kredieten			+ 20 000 000	+ 20 000 000	20 000 000	20 000 000
	Totaal artikel 691	20 000 000	20 000 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	40 000 000	40 000 000
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981*** Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 400 000	—	—	2 400 000	2 400 000
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen*** Niet-gesplitste kredieten	370 000	370 000	—	—	370 000	370 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	28 770 000	28 770 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	48 770 000	48 770 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	28 770 000	28 770 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	48 770 000	48 770 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	119 356 000	119 356 000	+ 20 000 000	+ 20 000 000	139 356 000	139 356 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 701 630 000	1 291 250 000	—	—	1 701 630 000	1 291 250 000
	Totaal titel 6	**1 820 986 000**	**1 410 606 000**	**+ 20 000 000**	**+ 20 000 000**	**1 840 986 000**	**1 430 606 000**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
691	
6911	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 juni 1983, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 482/82 van de Raad van 25 februari 1982 houdende bijzondere steunmaatregelen in de sector ruwe tabak naar aanleiding van de aardbeving van november 1980 in Italië en houdende afwijking van artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 727/70 (COM(83) 345 def.). Onder de in genoemde verordening vastgestelde voorwaarden wordt communautaire steun, beperkt tot 40 300 000 Ecu (waarvan 20 300 000 Ecu onder titel 6 9 0 in 1982) toegekend aan tabaktelers en ondernemingen voor eerste bewerking en verpakking van tabak in de gebieden die door de aardbeving van november 1980 werden getroffen.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 7	***Specifieke communautaire maatregelen met betrekking tot de strategie op energiegebied***						
	Niet-gesplitste kredieten	610 000 000	610 000 000	+ 174 439 240	+ 174 439 240	784 439 240	784 439 240
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	616 035 000	616 035 000	+ 174 439 240	+ 174 439 240	790 474 240	790 474 240
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	104 600 000	92 423 000	—	—	104 600 000	92 423 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	720 635 000	708 458 000	+ 174 439 240	+ 174 439 240	895 074 240	882 897 240
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 1	***Eigen werkzaamheden Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) — Aanvullend programma***						
7 3 1 0	Exploitatie van de HFR-reactor — eigen werkzaamheden						
	Gesplitste kredieten	14 486 500	12 194 500	—	+ 2 300 000	14 486 500	14 494 500

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID, INFORMATIE, INNOVATIE EN VERVOER

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
707	Verordening (EEG) nr. 625/83 van de Raad van 15 maart 1983 tot invoering van bijzondere maatregelen van communautair belang in het kader van de energiestrategie (PB nr. L 73 van 19. 3. 1983, blz. 8). Dit krediet is bestemd voor de dekking van de uitgaven in verband met de bijzondere maatregelen die in het kader van de energiestrategie voor de Gemeenschap en in overeenstemming met het beleid op energiegebied dat de Gemeenschap voor een of meer van de volgende gebieden wenst te voeren, zijn vastgesteld: — onderzoek en technologie op energiegebied, — energieproduktie, — behoud en rationeel gebruik van energie, — maatregelen met het oog op de continuïteit van de energievoorziening. Deze kredieten worden op de volgende wijze verdeeld: — 111 954 640 Ecu voor de verwezenlijking van investeringsprojecten en -maatregelen in het Verenigd Koninkrijk, — 62 484 600 Ecu voor de verwezenlijking van investeringsprojecten en -maatregelen in de Bondsrepubliek Duitsland.
731	Het bedrag van de ontvangsten die in aanmerking komen voor nieuwe aanwending krachtens artikel 7 3 1 (zie artikel 22, lid 2, sub g), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1)) wordt geraamd op ongeveer 100 000 Ecu. Bijzonderheden betreffende nieuwe aanwending zijn opgenomen in het financieel plan, bedoeld in artikel 90 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd bij het Financieel Reglement van 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1).
7310	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 0	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	14 486 500	12 194 500	—	+ 2 300 000	14 486 500	14 494 500
7 3 3	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) — Overige activiteiten***						
7 3 3 0	SUPER-SARA — Overeenkomsten Euratom/Italië Gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	—	—	1 500 000	1 500 000
7 3 3 1	Diensten en verrichtingen die door het GCO op verzoek en tegen betaling worden verstrekt Gesplitste kredieten	601 000	601 000	—	—	601 000	601 000
7 3 3 3	Maatregelen voor de fysieke bescherming van de inrichtingen van het GCO Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 0	*(vervolg)*

Dit onderwerp betreft de exploitatie van de HFR-reactor bij de inrichting Petten van het GCO ten behoeve van de onderzoekprojecten van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland die dit programma elk voor 50 % bekostigen (zie artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten).

Het krediet dekt de personeelsuitgaven (41 ambtenaren tewerkgesteld bij het onderzoek), een aandeel in de exploitatiekosten van de algemene diensten en van de wetenschappelijke en technische hulpdiensten, alsmede specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht, dat is vervat in bijlage I bij dit deel van deze afdeling van de begroting.

Vastleggingskrediet voor 1983: 14 486 500 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 754 275	1 754 275				
Van 1981 overgebleven krediet	1 057 678	—				
Krediet 1982	13 820 000	10 160 725	4 716 953	—		
Krediet 1983	14 486 500	—	9 777 547	4 708 953		
Totaal	31 118 453	11 915 000	14 494 500	4 708 953		

De betalingskredieten werden verhoogd met het oog op de nakoming van contractuele verplichtingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	Fase II van het SUPER-SARA-project (personeelsuitgaven)						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	—
7 3 3 9	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie						
	Gesplitste kredieten			+ 10 000 000	+ 10 000 000	10 000 000	10 000 000
	Totaal artikel 7 3 3	2 101 000	2 101 000	+ 10 000 000	+ 10 000 000	12 101 000	12 101 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	425 753 000	409 331 000	+ 10 000 000	+ 12 300 000	435 753 000	421 631 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	425 753 000	409 331 000	+ 10 000 000	+ 12 300 000	435 753 000	421 631 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 9	*Nieuwe post* De omvang van de kredieten werd vastgesteld aan de hand van enerzijds een raming van de financiële gevolgen die aan de arresten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 6 oktober en 15 december 1982 inzake de verschillende aanpassingscoëfficiënten zijn verbonden voor het volledige personeelsbestand van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek en anderzijds van een raming van de vergoedingen die aan bepaalde personeelsleden van de Inrichting te Ispra moeten worden uitbetaald ten gevolge van uitspraken van Italiaanse rechtbanken. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht, dat is vervat in bijlage I bij dit deel van deze afdeling van de begroting. Vastleggingskrediet voor 1983: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1981 overgebleven krediet						
Krediet 1982						
Krediet 1983	10 000 000		10 000 000			
Totaal	10 000 000		10 000 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 77						
770	***Werkzaamheden op het gebied van de informatica***						
7701	Tweede informaticaprogramma Gesplitste kredieten	—	—	—	—	—	—
7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica Gesplitste kredieten	p.m.	4 000 000	—	—	p.m.	4 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
770	
7702	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23). Voorstel voor een wijziging van Besluit 79/783/EEG van de Raad (tweede deel (COM(82) 356 def.)). Programma betreffende de verbetering van de concurrentiepositie van de informatica en de bevordering van de ontwikkeling in deze sector via de volgende werkzaamheden: — activiteiten inzake standaardisatie of normalisatie, — overleg op het gebied van de overheidsaanbestedingen, — samenwerking tussen de onderzoekcentra, — studies betreffende de toestand in de sector, werkgelegenheidsvraagstukken, de bescherming van programmatuur, — de toekenning van communautaire premies aan industrieën of gebruikers met het oog op de ontwikkeling van produkten op het gebied van de toepassing, — studies in de sector peri-informatica en micro-elektronische technologie. Voor een aantal van deze werkzaamheden is deelneming voorzien van landen buiten de Gemeenschap, die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 3 van de staat van ontvangsten. Het programma voorziet eveneens in: de betaling van deskundigen en diverse bijbehorende dienstverleningen of secretariaatswerkzaamheden, de kosten in verband met de organisatie van symposia voor de behandeling van de kennis verkregen door de tenuitvoerlegging van de voorgenomen werkzaamheden, alsmede de kosten voor de verspreiding van de kennis.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 7 0	p.m.	4 000 000	—	—	p.m.	4 000 000
7 7 5	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	+ 1 500 000	+ 1 500 000	8 500 000	8 500 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	13 900 000	13 900 000	+ 1 500 000	+ 1 500 000	15 400 000	15 400 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 450 000	23 700 000	—	—	15 450 000	23 700 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	29 350 000	37 600 000	+ 1 500 000	+ 1 500 000	30 850 000	39 100 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 112 000	3 112 000				
Van 1981 overgebleven krediet	4 888 000	4 888 000				
Krediet 1982	7 000 000	2 000 000	4 000 000	1 000 000		
Krediet 1983	4 000 000 (1)		1 500 000 (1)	1 500 000	500 000	500 000
Totaal	19 000 000	10 000 000	5 500 000 (2)	2 500 000	500 000	500 000

(1) Opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(2) Waarvan 1 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 7 5	Besluit van de Commissie van 30 juni 1982 op basis van de artikelen 47 en 58 van het EGKS-Verdrag. Uitgaven van de controle op de produktiequota voor staal en de door de Europese ijzer- en staalondernemingen toegepaste prijzen. Een krediet van 6 056 000 Ecu is in hoofdstuk 10 0 opgenomen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Studies ter voorbereiding van financiële steun voor de vervoerinfrastructuur***						
	Niet-gesplitste kredieten	850 000	850 000	—	—	850 000	850 000
7 8 1	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur***						
	Gesplitste kredieten	15 000 000	13 000 000	—	—	15 000 000	13 000 000
7 8 2	***Garantie van de Gemeenschap voor projecten op het gebied van de vervoerinfrastructuur***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
7 8 5	***Observering en werking van de goederenvervoermarkt***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	—	—	600 000	600 000
7 8 6	***Werking van de markten van het goederenvervoer***						
	Niet-gesplitste kredieten			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
7 8 6	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 25 oktober 1973 over de ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoerbeleid (Bulletin van de EG, suppl. 16/73), met name de paragrafen 72 tot en met 74. Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 663/82 (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 2). Beschikking 80/48/EEG van de Raad van 20 december 1979 betreffende de aanpassing van de capaciteit ten behoeve van het beroepsgoederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 18 van 24. 1. 1980, blz. 21). Mededeling van de Commissie aan de Raad „Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — Vervoer over land" (doc. COM(83) 58 def. van 9. 2. 1983).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 8 6	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 450 000	p.m.	p.m.	1 450 000	1 450 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 000 000	13 000 000	—	—	15 000 000	13 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	16 450 000	14 450 000	p.m.	p.m.	16 450 000	14 450 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	639 945 000	639 945 000	+ 175 939 240	+ 175 939 240	815 884 240	815 884 240
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	570 253 000	546 754 000	+ 10 000 000	+ 12 300 000	580 253 000	559 054 000
	Totaal titel 7	**1 210 198 000**	**1 186 699 000**	**+ 185 939 240**	**+ 188 239 240**	**1 396 137 240**	**1 374 938 240**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 8 6	*(vervolg)* Voorstel voor een Verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. C 179 van 6. 7. 1983, blz. 6). Dit krediet is bestemd voor de financiering van specifieke maatregelen van de Raad in het kader van de prijs- en capaciteitspolitiek voor het goederenvervoer over land.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 014 622 000	1 014 622 000	– 47 767 100	– 47 767 100	966 854 900	966 854 900
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 014 622 000	1 014 622 000	– 47 767 100	– 47 767 100	966 854 900	966 854 900
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	1 014 622 000	1 014 622 000	– 47 767 100	– 47 767 100	966 854 900	966 854 900

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting

800 Als gevolg van de kleinere ramingen van de eigen middelen is de vergoeding aan de Lid-Staten wegens de inningskosten eveneens verminderd.

Lid-Staten	Begroting 1983	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2	Nieuw totaal
België	65 869 000	+ 12 544 800	78 413 800
Denemarken	19 580 000	+ 980 000	20 560 000
Duitsland	267 461 000	− 10 877 200	256 583 800
Griekenland	18 111 000	− 110 700	18 000 300
Frankrijk	167 631 000	− 19 940 900	147 690 100
Ierland	11 690 000	+ 200 000	11 890 000
Italië	120 089 000	− 5 969 900	114 119 100
Luxemburg	465 000	+ 5 000	470 000
Nederland	96 404 000	− 7 582 500	88 721 500
Verenigd Koninkrijk	247 322 000	− 16 915 700	230 406 300
Totaal artikel 8 0 0	1 014 622 000	− 47 767 100	966 854 900

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — TOEPASSING VAN HET „FINANCIEEL MECHANISME" OVEREENKOMSTIG DE BESLUITEN VAN DE RAAD VAN 17 MEI 1976 EN VAN 27 OKTOBER 1980

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 1						
8 1 0	***Toepassing van het „financieel mechanisme" overeenkomstig de besluiten van de Raad van 17 mei 1976 en van 27 oktober 1980***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	HOOFDSTUK 8 2						
8 2 0	***Verenigd Koninkrijk***						
	Niet-gesplitste kredieten	53 330 000	53 330 000	+ 885 000	+ 885 000	54 215 000	54 215 000
8 2 1	***Griekenland***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 810 000	2 810 000	+ 10 000	+ 10 000	2 820 000	2 820 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	56 140 000	56 140 000	+ 895 000	+ 895 000	57 035 000	57 035 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 2	56 140 000	56 140 000	+ 895 000	+ 895 000	57 035 000	57 035 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — TOEPASSING VAN HET „FINANCIEEL MECHANISME" OVEREENKOMSTIG DE BESLUITEN VAN DE RAAD VAN 17 MEI 1976 EN VAN 27 OKTOBER 1980

HOOFDSTUK 8 2 — FINANCIËLE COMPENSATIES VOOR DE LID-STATEN DIE NIET DAADWERKELIJK EN TEN VOLLE AAN DE MECHANISMEN VAN HET EUROPEES MONETAIR STELSEL DEELNEMEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

HOOFDSTUK 8 4 — GARANTIE VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1975)***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 3 1	***Communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen (1981)***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	HOOFDSTUK 8 4						
8 4 0	***Garantie voor leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 4	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN

HOOFDSTUK 84 — GARANTIE VOOR LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Koersverliezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
8 5 1	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 5	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan Griekenland*** Niet-gesplitste kredieten	52 541 757	52 541 757	+ 12 543 389	+ 12 543 389	65 085 146	65 085 146

COMMISSIE

HOOFDSTUK 85 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
860	Als gevolg van de verhoging van de financiële bijdrage van Griekenland is de restitutie van 30 % eveneens verhoogd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 1	***Compensatie aan Griekenland*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	52 541 757	52 541 757	+ 12 543 389	+ 12 543 389	65 085 146	65 085 146
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	52 541 757	52 541 757	+ 12 543 389	+ 12 543 389	65 085 146	65 085 146
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 123 303 757	1 123 303 757	– 34 328 711	– 34 328 711	1 088 975 046	1 088 975 046
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**1 123 303 757**	**1 123 303 757**	**– 34 328 711**	**– 34 328 711**	**1 088 975 046**	**1 088 975 046**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan slachtoffers van rampen*** Niet-gesplitste kredieten	7 500 000	7 500 000	+ 14 000 000	+ 14 000 000	21 500 000	21 500 000
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld*** Niet-gesplitste kredieten	50 000 000	50 000 000	—	—	50 000 000	50 000 000
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	57 500 000	57 500 000	+ 14 000 000	+ 14 000 000	71 500 000	71 500 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	57 500 000	57 500 000	+ 14 000 000	+ 14 000 000	71 500 000	71 500 000

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
950	Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen om onverwijld spoedhulp te kunnen verlenen aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 96						
965	***Maghreb-landen***						
9650	Eerste financieel protocol met Algerije						
	Gesplitste kredieten	—	8 100 000	p.m.	—	p.m.	8 100 000
9651	Tweede financieel protocol met Algerije						
	Gesplitste kredieten	11 000 000	6 300 000	—	—	11 000 000	6 300 000
9652	Eerste financieel protocol met Marokko						
	Gesplitste kredieten	—	11 700 000	p.m.	—	p.m.	11 700 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
965	
9650	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 26 april 1976 met Algerije. Protocol nr. 1 voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 70 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 44 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies op de leningen van de EIB, giften en leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 841 063	6 000 000	5 000 000	4 000 000	3 841 063	—
Van 1981 overgebleven krediet	14 574 453	3 000 000	3 100 000	6 500 000	1 974 453	—
Krediet 1982	—	—	—	—	—	—
Krediet 1983	p.m.	—	—	—	p.m.	—
Totaal	33 415 516	9 000 000	8 100 000	10 500 000	5 815 516	—

9652	Samenwerkingsovereenkomst ondertekend op 27 april 1976 met Marokko. Protocol nr. 1 voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 56 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 74 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies op de leningen van de EIB, giften en leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9652	*(vervolg)*						
9653	Tweede financieel protocol met Marokko Gesplitste kredieten	27 000 000	11 700 000	—	—	27 000 000	11 700 000
9654	Eerste financieel protocol met Tunesië Gesplitste kredieten	263 000	7 200 000	—	—	263 000	7 200 000
9655	Tweede financieel protocol met Tunesië Gesplitste kredieten	15 000 000	7 200 000	—	—	15 000 000	7 200 000
	Totaal artikel 965	53 263 000	52 200 000	p.m.	—	53 263 000	52 200 000
966	***Machrak-landen***						
9660	Eerste financieel protocol met Egypte Gesplitste kredieten	—	10 800 000	p.m.	—	p.m.	10 800 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9652	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	38 702 634	12 996 422	11 700 000	9 000 000	5 006 212	—
Van 1981 overgebleven krediet	3 578	3 578	—	—	—	—
Krediet 1982	—	—	—	—	—	—
Krediet 1983	p.m.	—	—	p.m.	—	—
Totaal	38 706 212	13 000 000	11 700 000	9 000 000	5 006 212	—

966	
9660	Samenwerkingsovereenkomst met Egypte, ondertekend op 18 januari 1977. Protocol nr. 1 voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 93 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 77 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies voor EIB-leningen, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
966	*(vervolg)*						
9660	*(vervolg)*						
9661	Tweede financieel protocol met Egypte						
	Gesplitste kredieten	31 000 000	11 700 000	—	—	31 000 000	11 700 000
9662	Eerste financieel protocol met Jordanië						
	Gesplitste kredieten	—	3 150 000	p.m.	—	p.m.	3 150 000
9663	Tweede financieel protocol met Jordanië						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	2 700 000	—	—	6 000 000	2 700 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	*(vervolg)*
9660	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	32 837 415	9 000 000	10 000 000	10 000 000	3 837 415	—
Van 1981 overgebleven krediet	23 535 493	3 000 000	800 000	9 000 000	10 735 493	—
Krediet 1982	—	—	—	—	—	—
Krediet 1983	p.m.	—	—	—	p.m.	—
Totaal	56 372 908	12 000 000	10 800 000	19 000 000	14 572 908	—

9662	Samenwerkingsovereenkomst met Jordanië, ondertekend op 18 januari 1977. Protocol nr. 1 voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 18 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de EIB uit eigen middelen, — 22 miljoen Ecu ten laste van de communautaire begroting in de vorm van rentesubsidies, giften en leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1983: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1982	1983	1984	1985	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1982 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 596 762	3 000 000	2 800 000	1 000 000	1 796 762	—
Van 1981 overgebleven krediet	3 165 794	500 000	350 000	1 000 000	1 315 794	—
Krediet 1982	—	—	—	—	—	—
Krediet 1983	p.m.	—	—	—	p.m.	—
Totaal	11 762 556	3 500 000	3 150 000	2 000 000	3 112 556	—

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
966	*(vervolg)*						
9664	Eerste financieel protocol met Libanon Gesplitste kredieten	167 000	1 350 000	—	—	167 000	1 350 000
9665	Tweede financieel protocol met Libanon Gesplitste kredieten	4 000 000	1 800 000	—	—	4 000 000	1 800 000
9666	Eerste financieel protocol met Syrië Gesplitste kredieten	3 082 000	3 600 000	—	—	3 082 000	3 600 000
9667	Tweede financieel protocol met Syrië Gesplitste kredieten	6 000 000	3 600 000	—	—	6 000 000	3 600 000
	Totaal artikel 966	50 249 000	38 700 000	p.m.	—	50 249 000	38 700 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	p.m.	p.m.
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	120 512 000	126 457 000	p.m.	—	120 512 000	126 457 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 96	120 512 000	126 457 000	p.m.	—	120 512 000	126 457 000
	HOOFDSTUK 98						
980	***Subsidie van de EEG voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van het Europees Agentschap voor Samenwerking (EAS)***						
9800	Huishoudelijke en personeelsuitgaven van het hoofdkantoor van het EAS Niet-gesplitste kredieten	2 616 700	2 616 700	+ 48 000	+ 48 000	2 664 700	2 664 700

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting	
980	Verdeling van het opgevoerde krediet:	
	— personeelsuitgaven	2 341 600
	— huishoudelijke uitgaven	399 300
	Totaal	2 740 900
9800	Deze maatregel is gebaseerd op de door de Gemeenschap in 1969 bij de hernieuwing van de Associatieovereenkomst met de Geassocieerde Afrikaanse Staten en Madagascar aangegane verplichting, de administratieve uitgaven van het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking ten laste van de huishoudelijke begroting te brengen. Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van het Europees Agentschap voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting. Het opgevoerde krediet omvat: — de bezoldigingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel alsmede de sociale lasten, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
980	*(vervolg)*						
9801	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van het Europees Agentschap voor Samenwerking Niet-gesplitste kredieten	74 200	74 200	+ 2 000	+ 2 000	76 200	76 200
	Totaal artikel 980	2 690 900	2 690 900	+ 50 000	+ 50 000	2 740 900	2 740 900
981	***Delegaties van de Commissie in de landen van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied*** Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	3 500 000	+ 36 000	+ 36 000	3 536 000	3 536 000
982	***Delegaties van de Commissie in de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee*** Niet-gesplitste kredieten	41 500 000	41 500 000	+ 570 000	+ 570 000	42 070 000	42 070 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	47 690 900	47 690 900	+ 656 000	+ 656 000	48 346 900	48 346 900
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 98	47 690 900	47 690 900	+ 656 000	+ 656 000	48 346 900	48 346 900
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	669 505 900	669 505 900	+ 14 656 000	+ 14 656 000	684 161 900	684 161 900
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	399 062 000	297 007 000	p.m.	—	399 062 000	297 007 000
	Totaal titel 9	**1 068 567 900**	**966 512 900**	**+ 14 656 000**	**+ 14 656 000**	**1 083 223 900**	**981 168 900**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 98 — HUISHOUDELIJKE EN PERSONEELSUITGAVEN VAN DE DELEGATIES VAN DE COMMISSIE IN ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
980	*(vervolg)*
9801	Dit krediet is uitsluitend bestemd als voorziening en mag pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 (PB nr. L 356 van 31. 12. 1976, blz. 1) vastgestelde procedure. Dekking van de gevolgen die voor het bij het hoofdkantoor van het Europees Agentschap voor Samenwerking werkzame personeel kunnen voortvloeien uit de eventueel door de Raad in 1983 vastgestelde aanpassingen van de bezoldigingen.
981	Financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Maghreb- en Machrak-landen en in Israël. De Commissie zal het krediet aanwenden door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking of door het administratieve apparaat waardoor dit wordt vervangen. Het krediet is als volgt verdeeld: — personeelsuitgaven 2 036 000 — huishoudelijke uitgaven 1 500 000 Totaal 3 536 000
982	Financiering van de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de delegaties van de Commissie in de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan en de landen en gebieden overzee. De Commissie zal het krediet aanwenden door tussenkomst van het Europees Agentschap voor Samenwerking of door het administratieve apparaat waardoor dit wordt vervangen. Het krediet is als volgt verdeeld: — personeelsuitgaven 30 070 000 — administratieve uitgaven 12 000 000 Totaal 42 070 000

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	12 316 000	12 316 000	—	—	12 316 000	12 316 000
	Gesplitste kredieten	104 000 000	105 000 000	– 16 000 000	– 16 000 000	88 000 000	89 000 000

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:			
	1. Artikel	4 2 1	Vergoedingen voor de zalmvisserij in de Oostzee	
	Artikel	4 2 2	Uitgaven voor de visserij in de maritieme zones van bepaalde ontwikkelingslanden (gemeenschappelijk bedrag voor de artikelen 4 2 1 en 4 2 2)	4 260 000
	2. Artikel	4 5 0	Aanpassing van de capaciteit in de visserijsector	5 500 000 (5 500 000)
	3. Artikel	4 5 1	Heroriëntatie van de capaciteit in de visserijsector	4 500 000 (4 500 000)
	4. Artikel	4 6 0	EOGFL—Oriëntatie : Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur	— (27 000 000)
	5. Hoofdstukken	6 0 en 6 1	Europees Sociaal Fonds	64 500 000 (—)
	6. Artikel	7 0 5	Bevordering van investeringen in de energiesector	1 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	12 316 000	12 316 000	—	—	12 316 000	12 316 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	104 000 000	105 000 000	– 16 000 000	– 16 000 000	88 000 000	89 000 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	116 316 000	117 316 000	– 16 000 000	– 16 000 000	100 316 000	101 316 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post			Toelichting	
	7. Post	7373	Referentiematerialen en -methoden (Toegepaste metrologie) — werkzaamheden onder contract	1 000 000 (3 000 000)
	8. Post	7382	Stimulering van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Gemeenschap	2 000 000 (4 000 000)
	9. Post	7702	Communautaire maatregelen voor de ontwikkeling van de informatica	1 500 000 (4 000 000)
	10. Artikel	775	Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector	6 056 000
	11. Artikel	942	Raadgevende Commissie voor het ontwikkelingsbeleid	500 000
	12. Artikel	945	Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau	500 000
	13. Post	9631	Vierde financieel protocol met Turkije	5 000 000 (40 000 000)
	14. Post	9632	Speciale hulp aan Turkije	5 000 000 (—)
			Totaal der kredieten voor betalingen	101 316 000
			Totaal der kredieten voor vastleggingen	(100 816 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1983		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2		Nieuw totaal	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	5 000 000	5 000 000	—	—	5 000 000	5 000 000
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 316 000	17 316 000	—	—	17 316 000	17 316 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	104 000 000	105 000 000	− 16 000 000	− 16 000 000	88 000 000	89 000 000
	Totaal titel 10	**121 316 000**	**122 316 000**	**− 16 000 000**	**− 16 000 000**	**105 316 000**	**106 316 000**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	17 602 103 607	17 602 103 607	+ 2 150 499 089	+ 2 150 499 089	19 752 602 696	19 752 602 696
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 570 130 000	4 140 449 000	+ 48 700 000	+ 6 400 000	5 618 830 000	4 146 849 000
	Totaal deel B	**23 172 233 607**	**21 742 552 607**	**+ 2 199 199 089**	**+ 2 156 899 089**	**25 371 432 696**	**23 899 451 696**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	748 554 800	748 554 800	+ 8 272 200	+ 8 272 200	756 827 000	756 827 000
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**748 554 800**	**748 554 800**	**+ 8 272 200**	**+ 8 272 200**	**756 827 000**	**756 827 000**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	18 350 658 407	18 350 658 407	+ 2 158 771 289	+ 2 158 771 289	20 509 429 696	20 509 429 696
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 570 130 000	4 140 449 000	+ 48 700 000	+ 6 400 000	5 618 830 000	4 146 849 000
	TOTAAL-GENERAAL	**23 920 788 407**	**22 491 107 407**	**+ 2 207 471 289**	**+ 2 165 171 289**	**26 128 259 696**	**24 656 278 696**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 1	***Eigen werkzaamheden : Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Aanvullend programma***					
7 3 1 0	Exploitatie van de HFR-reactor	3 588 163	812 072	8 998 681	582 728	269 428
	Totaal artikel 7 3 1	3 588 163	812 072	8 998 681	582 728	269 428
7 3 3	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Overige activiteiten***					
7 3 3 0	SUPER-SARA — Overeenkomsten Euratom/ Italië	—	—	162 000	1 288 000	50 000
7 3 3 1	Diensten en verrichtingen die door het GCO op verzoek en tegen betaling worden verstrekt	—	155 000	257 000	120 000	69 000
7 3 3 9	Extra personeelsuitgaven ten gevolge van arresten van het Hof van Justitie	p.m.	—	—	—	—
	Totaal artikel 7 3 3	—	155 000	419 000	1 408 000	119 000

(1) **Bedragen gewijzigd in het kader van onderhavige gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2.**

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
235 428	14 486 500	3 586 314	749 746	9 293 583 (1)	273 826	355 727	235 304	14 494 500 (1)
235 428	14 486 500	3 586 314	749 746	9 293 583 (1)	273 826	355 727	235 304	14 494 500 (1)
—	1 500 000	—	—	162 000	1 288 000	50 000	—	1 500 000
—	601 000	—	155 000	257 000	120 000	69 000	—	601 000
10 000 000 (1)	10 000 000 (1)	p.m.	—	—	—	—	10 000 000 (1)	10 000 000 (1)
10 000 000 (1)	12 101 000 (1)	—	155 000	419 000	1 408 000	119 000	10 000 000 (1)	12 101 000 (1)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Programmapunten	Vastleggingskredieten					
		Programma 1980-1983					
	Omschrijving	1980 (1)	1981 (1)	1982		1983	Totaal
				Overgedragen kredieten	Begrotingskredieten		
7 3 1	***Eigen werkzaamheden : Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek — Aanvullend programma***						
7 3 1 0	Exploitatie van de HFR-reactor						
	— Exploitatie van de HFR-reactor	8 938	11 099	397	10 590	10 663	41 688
	— Afwerking programma's 1977-1980	104	—	—	—	—	104
	— Personeelskredieten	2 786	3 069	660	3 230	3 823,5	13 568,5
	Totaal post 7 3 1 0	11 829	14 168	1 058	13 820	14 486,5	55 361,5

(1) Aangegane betalingsverplichtingen.
(2) Definitieve uitvoering.
(3) Bedragen gewijzigd in het kader van onderhavige gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

(duizend Ecu)

Betalingskredieten						
Programma 1980-1983						
1980 (2)	1981 (2)	1982		1983	1984	Totaal
		Overgedragen kredieten	Begrotingskredieten			
5 661	9 092	2 879	8 686	10 673 (3)	4 697 (3)	41 688
2 832	798	—	—	—	—	3 631
2 787	3 165	554	3 229	3 821,5	12	13 568,5
11 281	13 055	3 433	11 915	14 494,5 (3)	4 709 (3)	58 887,5